LM100 + N-EU.qxd 14-09-2001 14:09 Pagina 1

© Esselte NV DYMO 2001

Esselte ◦ Industriepark-Noord 30 ◦ 9100 Sint-Niklaas

DYMO LM100+

Electronic Labelmaker (GB)
Instructions for Use

Elektronisches Beschriftungsgerät (D)
Bedienungsanleitung

Electronisk Märkmaskin (S)
Bruksanvisning

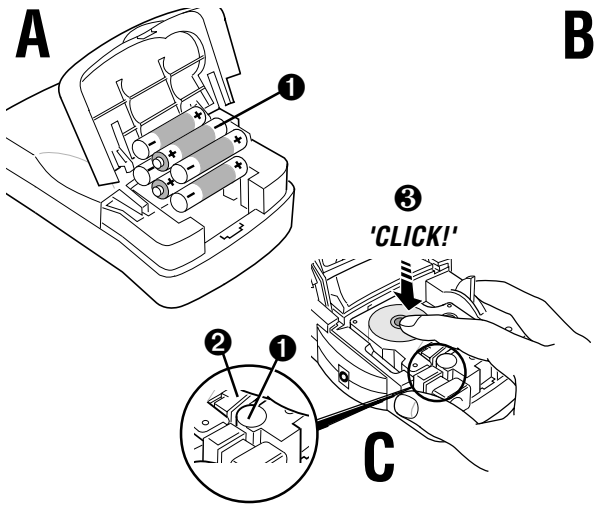
Elektronisk Tekstmaskin (N)
Brukerveiledning

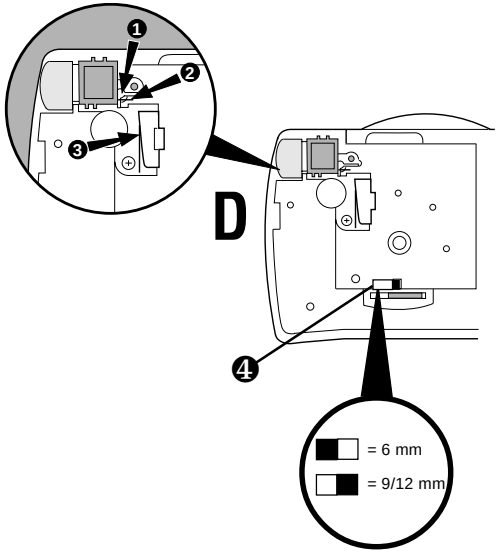
Elektronisk Tekstmaskine (DK)
Brugsanvisning

Elektroninen Tarrakirjoitin (FIN)
Käyttöohjeet

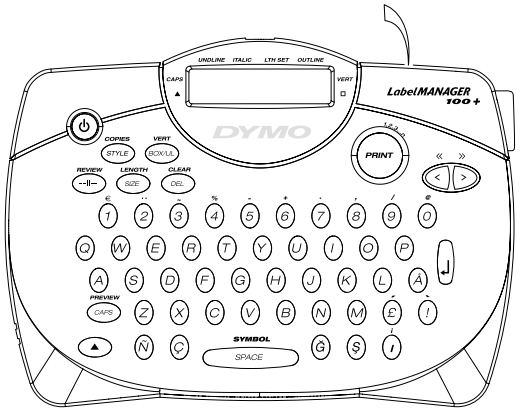
www.dymo.com

ESSELTE
DYMO, AN ESSELTE BRAND

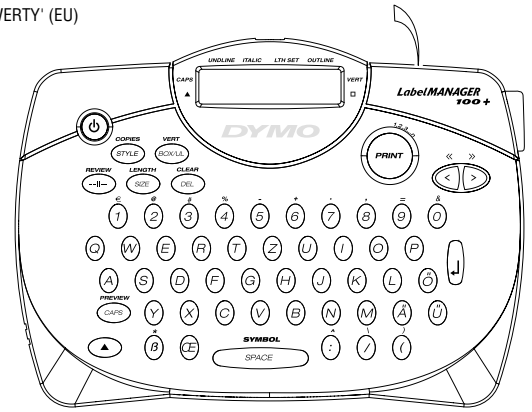




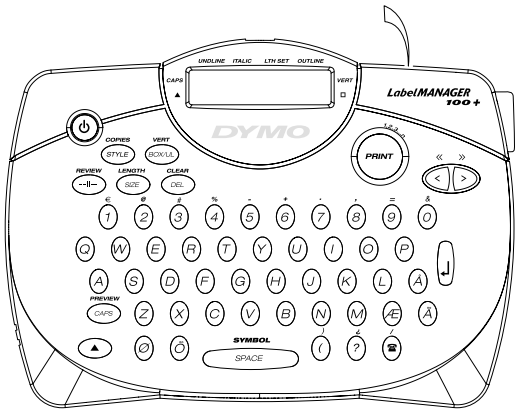
	1	2	3	4	5	6	7	8
A	!	¡	?	¿	”			
B	’	#	%	&	.	,	;	
C	@	$	£	¢	€			
D	+	=	*	-	±	/	\	
E	:	(	)	☎	~			
F	↓	↑	→	←	1/4	1/2		
G	☺	µ	⊣(	)⊢	⊣⊢	🕮		
H	Ω	🗁	🖫	✍	✂			
I	À	à	Á	á	Â	â	Ã	ã
J	Ä	ä	Å	å	Ą	ą	Æ	æ
K	Ā	ā	Ç	ç	Ć	ć	Č	č
L	Ď	ď	Đ	ð	È	è	É	é
M	Ê	ê	Ë	ë	Ę	ę	Ē	ē
N	Ğ	ğ	Ģ	ģ	Ī	ī	Į	į
O	Ì	ì	Í	í	Ï	ï	İ	ı
P	Î	î	Ķ	ķ				
Q	Ł	ł	Ĺ	í	Ļ	ļ	Ľ	ź
R	Ń	ň	Ñ	ñ	Ń	ń	Ņ	ņ
S	Ò	ò	î	ó	Ô	ô	Õ	õ
T	Ô	ö	Ő	ő	Ø	ø	Œ	œ
U	Þ	þ	Ŕ	ŕ	Ř	ř		
V	Ş	ş	Ś	ś	Ś	š	ß	
W	Ť	ť	Ù	ù	Ú	ú	Û	û
X	Ü	ü	Ű	ű	Ů	ů		
Y	Ų	ų	Ū	ū	Ý	ý	Ÿ	ÿ
Z	Ž	ź	Ż	ż	Ž	ž		



'QWERTY' (EU)



'QWERTZ'



'QWERTY' (SCAN)

LM100 + N-EU.qxd 14-09-2001 14:09 Pagina 103

How to use your DYMO LabelMANAGER 100+

What LabelMANAGER 100+ can do for you

With the DYMO LabelMANAGER 100+ you can create a wide variety of high-quality self-adhesive labels. You can choose to print them in a range of different sizes and styles. The LabelMANAGER 100+ can print on 6mm (1/4"), 9mm (3/8") or 12mm (1/2") width. DYMO tape cassettes are available in a wide range of colours: tape is back-slit for easy removal from the backing tape.

Warranty Registration

Please complete the warranty registration card and return it to the relevant customer service address, within seven days– see the warranty booklet for details.

GB

Getting started

STEP ONE - insert the batteries

- Apply pressure to thumb catch and open hinged access door – see fig A, page 2.
- Insert six size AA alkaline batteries, observing the polarity markings A1, and close cover.
- Remove batteries if the LabelMANAGER 100+ is to remain unused for some time.

AC ADAPTOR (optional)

- Connect the AC adaptor to socket B1. Inserting the adaptor plug disconnects the supply from the batteries.
- Unplug the AC adaptor from the LabelMANAGER 100+ before disconnecting the mains power to the adaptor, otherwise last label memory settings will be lost (see also ON/OFF).

STEP TWO - insert the cassette

- Press catch in and open hinged access door.
- Ensure tape and ribbon B3 are taut across mouth of cassette and tape passes between guideposts before installing as shown. If necessary, turn spool B4 clockwise to tighten ribbon.
- Check that cassette switch D4 is set for the cassette type – see page 2. A notch in the cassette will fit over the switch when it is set correctly.
- Insert cassette with tape and ribbon positioned as shown between print head C1 and pinch roller C2.
- Push firmly C3 until cassette clicks into place. Ensure tape and ribbon are positioned correctly.
- Close door B5 until it clicks shut.

LM100 + N-EU.qxd 14-09-2001 14:09 Pagina 4

STEP THREE - switch on

Switch on with the ON/OFF switch.
Note: the LabelMANAGER 100+ switches off automatically after two minutes if no keys are pressed.

STEP FOUR - type a label

- Type a simple first label to try the machine. Learn more about formatting in the following pages.

STEP FIVE - print your label

- Press PRINT to print the label.

STEP SIX - cut the label

- Use cutter button E to cut the label – see page 2.

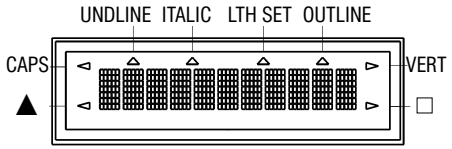
Congratulations! You've printed your first label!

Let's go on to learn more about typing and formatting.

Getting to know your LabelMANAGER 100+

The Display

The display shows:
- Up to eleven text characters, at one time. Use ❮ or ❯ to move along the text.
- 8 indicators – as shown below.
- The display will flash if you press an incorrect key in a function sequence.



Function keys

ON/OFF

Switches the power on and off.
- Switches off automatically after two minutes if no keys are pressed. The last label created will be retained and displayed when next turned on. Any stored last label settings will also be retained.

Note: If the batteries are removed for more than a few seconds, all text and settings will be lost.
When power is restored, the display will show a flashing cursor (no text) and the settings will be full height standard width text with ▲ and all other settings off.

CAPITALS (CAPS)

- Press this button, and all subsequent characters will appear in UPPER CASE (CAPITALS), as confirmed by the CAPS indicator in the display.
- Press again to cancel and return to lower case.

SHIFT KEY

This has a dual action: either press and hold down or press and release to remain in "shift" position"
Press ▲ again to return to normal state.
- Use ▲ before pressing an alphabet key to produce an UPPER CASE (CAPS) character.
- For dual-purpose keys, press ▲ first to produce the legend above the key.
- Pressing ▲ while CAPS is set will give a lower case character.

DELETE (DEL)

- Press to delete the character to the left of the cursor, or to exit certain function key operations.

CLEAR ALL TEXT ▲ + (DEL)

- Press to clear all the current text and cancel any fixed length setting, but leave the text size and other settings unchanged. Also use to exit or clear certain function key operations.

CURSOR KEYS ❮ ❯

- Press to move the cursor along the text, one character at a time.
- Press and hold to scan quickly through the text.
- Press ▲ + ❮ or ❯ to move the cursor to the beginning or end of the text.
- When used in conjunction with certain function keys, use ❮ or ❯ to select options.
- To insert characters into the text, use ❮ or ❯ to position the cursor under the character to the right of the insertion point, then type in the characters required.

PRINTING (PRINT)

- Press PRINT to print the label. (see extended memory)
- Use cutter button E to release the label – see page 2.

PRINT PREVIEW ▲ + (CAPS)

Allows you to preview your selected label before printing it.
- Press ▲ + CAPS and the entire text of the selected label will scroll across the display. ***Note:*** with a 2 line label, the message will be previewed as a single line message.

BUFFER PREVIEW ▲ + (⊣)

- Press ---II--- and the entire content of the label storage buffer will scroll across the display. (see extended memory)
  Note: any 2-line label in the buffer will be previewed as a single line message.

SPACE KEY (SPACE)

- Press SPACE to insert a space into the text.

SYMBOLS ▲ + (SPACE)

- Press ▲ + SPACE to select a symbol character – see ***Symbols and special characters*** and the symbols table on page 2.

TEXT SIZE (SIZE)

- Press SIZE to display the six text print sizes:

I condensed full height
ı condensed half-height
❙ normal full height

LM100 + N-EU.qxd 14-09-2001 14:09 Pagina 6

▮ normal half-height
▮ extended full height
▮ extended, half-height.

The cursor will be positioned over the current selection.

- Either press DEL to exit, or use ❮ or ❯ to move the cursor over the size symbol you require, then press ENTER to confirm the selection, or PRINT to confirm the selection and print the label.

VERTICAL TEXT (▲ + BOX/UL)

- Press ▲ + BOX/UL to rotate the text through 90° so that the text on the label is printed ≻ e ⊢ ⊥ ·— c a — — ≺ (i.e., it reads from top to bottom). This is confirmed by the VERT indicator, top right of the display.
- Press again to cancel and return to horizontal text (left to right).
  Note: Vertical text is not available on two lines.

2-LINE PRINTING (↵)

- Press ↵ to start the second line of text on a two-line label. The two lines will be printed half-height and ranged left, e.g. « THIS IS A TWO ↵ LINE LABEL » in the display will be printed as:
  THIS IS A TWO
  LINE LABEL

BOXED/UNDERLINED PRINTING (BOX/UL)

- Press BOX/UL once to display the menu above.
- Use ❮ or ❯ to move the cursor under the desired option and press ↵ to enter. (Confirmed by the □ or UNDLINE indicator displayed.)
- To return to previously selected Box / Underline text press DEL.

STYLE (STYLE)

Italic and Outline are accessible from STYLE. When pressing STYLE a menu appears with *Italic* and Outline. ❮ or ❯ will guide you to the preferred option. To select your choice, please enter.
Note: Italic and Outline can be used simultaneously but you'll have to enter the STYLE menu twice.

- Press again to cancel.
- Use ❮ or ❯ to move the cursor under the desired option and press ↵ to enter.

LABEL LENGTH (▲ + SIZE)

Displays the current label length. The length is normally calculated automatically, according to the length of the text on the label.

- Press DEL to exit the length function without changing the length, or:
- Use ❮ or ❯ to increase (400mm / 15.6 inches max.) or decrease the length in 2mm / 0.1 inch steps. The display will flash if you try to make the label shorter than the text.
- If the length displayed is preceded by the ❯ symbol, the length has already been fixed; the label is too short for the text and it will not print. Either press ❯ to increase the length in 2mm / 0.2 inch steps until the ❯ symbol disappears, or press ▲ + DEL CLEAR to cancel fixed length; the label is now long enough for the text and can be printed.
- Press ↵ to fix the length for all subsequent labels, confirmed by the LTH SET indicator in the display, or
- Press PRINT to fix the new length and print the label.
- Pressing ▲ + DEL will cancel the fixed length and restore the automatic length.

EXTENDED MEMORY (---II---)

- Press ---II---

Allows you to start a new label after stored labels. You may store as many labels as you like until the memory is full when an error flash warning is given. To make space in the memory you can edit any stored label. Extended memory allows you to store your favourite labels in the memory. You can store up to 70 characters in as many labels as you like. Each label can have its own characteristics such as bold, underline, ... To store a new label, simply press ---II--- after the last label entered. To make space in the memory, simply edit any label. To select a label to print or edit, move the cursor anywhere within the label and press print. Move the cursor with the ❮ or ❯ buttons or to jump between labels, use ❮❮ or ❯❯ .

MULTIPLE COPIES (▲ + STYLE)

- Your LabelMANAGER 100+ can provide multiple copies within the range 1-20.
- To use this facility press ▲ then STYLE to show **n = 1** on the display. To increase the number of copies required press ❯. By pressing ❮ you can work backwards from 20. To print the desired quantity press PRINT.
  Note: A row of vertical dots will print between each label as a cutting guide.

INCREMENTAL NUMBERING (▲ + PRINT)

Labels can be printed in increments of 1-20 automatically.

- Key in your starting number as the right most digit on the label. Press ▲ then PRINT the display will automatically move up a digit to the next number. Press ▲ then PRINT to continue the sequence.
- It is also possible to include automatic incremental numbering when printing multiple copies.
- Key in your starting number, egg. LABEL 1 .
- Next press ▲ then STYLE followed by ❯ until the desired number of copies are displayed eg.10.
  Now press ▲ then PRINT this will print ten labels - LABEL 1 to LABEL 10.
- It is possible to print up to 20 sequentially numbered labels at any one time.

LAST LABEL MEMORY

- The unit will store the last label text and settings when turned off. Upon power-up, these will be restored and displayed. Removal of the batteries for more than a few seconds will cause this information to be lost.

Symbols and special characters

INTERNATIONAL CHARACTERS

To add a diacritical (accent) to create an international character, enter the character first, followed immediately by the diacritical, e.g. press E followed by ▲ then / to get **é**. To add a diacritical to an existing character, use ❮ or ❯ to place the cursor under the character to be changed, then press the appropriate diacritical key.

SYMBOLS (▲ + SPACE)

- Press ▲ + SPACE to show symbols and special characters, some of which are not available direct from the keyboard. The display will show: A-Z Each letter selects a line of symbol characters, as shown in the table on page 2.
- Press DEL to cancel, or press a letter key 'A' to 'Z' until you find the line of symbols required.
- Use ❮ or ❯ to select a symbol. Press ↵ to place the symbol in the label.

LM100 + N-EU.qxd 14-09-2001 14:09 Pagina 8

PRINT CONTRAST - May be adjusted by pressing ▲ + SPACE + PRINT
- Use ❮ or ❯ to select lighter or darker print.
- Press ↵ to confirm the setting. The contrast level will revert to the mid-setting when the LabelMANAGER 100+ is turned off and on again.

Note: This function enables you to adjust the print quality under extreme temperature conditions.

Cleaning
- Clean the cutter blade regularly: Remove the cassette, then insert the tip of a ball pen or pencil between L-shaped piece D1 and the guide pin – see page 2.
- Press and hold down cutter lever E to expose cutter blade D2, then use a cotton bud and alcohol to clean both sides of the blade. Release cutter lever E.
- Check and clean print head face D3 regularly using a cotton bud and alcohol ONLY.

Changing the cassette
- Press catch in and open hinged access door.
- Hold as shown, then lift cassette B2 straight up and out.
- Ensure tape and ribbon B3 are taut across mouth of cassette and tape passes between guideposts before installing as shown. If necessary, turn spool B4 clockwise to tighten ribbon.
- Check that cassette switch D4 is set for the cassette type – see page 2. A notch in the cassette will fit over the switch when it is set correctly.
- Insert cassette with tape and ribbon positioned as shown between print head C1 and pinch roller C2.
- Push firmly C until cassette clicks into place. Ensure tape and ribbon are positioned correctly.
- Close door B5 until it clicks shut.

Troubleshooting

No display
- check that the machine is on
- replace discharged batteries

No printing or poor text
- Replace discharged batteries
- Check that the tape cassette is installed correctly
- Clean the print head
- Replace the tape cassette.

Tape jammed
- Lift out tape cassette carefully
- Remove/release jammed tape
- DO NOT cut the ink ribbon – turn spool to tighten
- Cut off excess label tape
- Refit/replace the tape cassette.

Poor cutter performance
- Clean the cutter blade regularly

No response to print key
- **!!!!!!!!** in the display indicates a printer jam. Press any key to return to normal display. Open the cassette compartment and free the jam.
- □□□□□□□□ flashing in the display indicates discharged batteries. Press any key to return to normal display. Replace the batteries.

No success?
Call the DYMO customer service hotline telephone number in your country – see the warranty booklet.

Wie Sie Ihren DYMO LabelMANAGER 100+ benutzen

Was der LabelMANAGER 100+ für Sie tun kann

Mit dem elektronischen Beschriftungsgerät DYMO LabelMANAGER 100+ können Sie eine Vielzahl hochwertiger selbstklebender Etiketten mit bis zu 100 Zeichen erstellen. Das Gerät verarbeitet 6mm (1/4"), 9mm (3/8") und 12mm (1/2")breite Bandkassetten, die in einer Vielzahl von Farben erhältlich sind. Das Trägerpapier der Etiketten verfügt über einen Längsschlitz, so daß die Etiketten leicht vom Papier gelöst werden können. Der Text kann in verschiedenen Größen und Schrifttypen horizontal oder vertikal gedruckt werden. Er befindet sich immer mittig auf dem Etikett.

Garantie Registrierung
Bitte füllen Sie die beiliegende Garantiekarte aus und senden Sie sie innerhalb von sieben Tagen an unseren Kundenservice zurück. Genauere Angaben dazu finden Sie in der Garantiebroschüre.

Start

Schritt 1 – Einfügen der Batterien
- Drücken Sie auf die Kerbe und öffnen Sie das Fach – vgl. Abb. A, Seite 2
- Legen Sie sechs AA Alkali oder wiederaufladbare Nickel-Cadmium-Akkus ein. Achten Sie auf die richtige Polarität A1 und schließen Sie den Deckel.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.

NETZTEIL (ZUBEHÖR)
- Schließen Sie das Netzteil an die Buchse B1 an. Beim Einstecken des Netzteils wird die Stromversorgung durch die Batterien automatisch abgeschaltet.
- Ziehen Sie den Stecker des Netzteils aus dem Gerät heraus, bevor Sie die Netzverbindung unterbrechen. Anderenfalls gehen die letzten Speichereinstellungen verloren (vgl. auch AN / AUS).

Schritt 2 – Wechseln der Kassette
- Drücken Sie die Kerbe und öffnen Sie die Klappe B2.
- Achten Sie darauf, daß Etiketten- und Farbband B3 und das das Etikettenband sauber durch die Öffnungen läufen, bevor Sie die Kassette wie gezeigt einsetzen. Wenn nötig, drehen Sie die Spule B4 im Uhrzeigersinn, um das Farbband zu straffen.
- Achten Sie darauf, daß die Bandbreite richtig am Schalter B5 eingestellt ist – s. S. 2. Durch die Aussparung in der Kassette läßt diese sich nur einsetzen,

wenn der Schalter richtig eingestellt ist.
- Legen Sie die Kassette wie gezeigt ein. Achten Sie darauf, daß sich das Etikettenband zwischen Druckkopf C1 und Andruckrolle befindet C2.
- Drücken Sie auf die Kassette, bis sie hörbar einrastet. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Bänder.
- Schließen Sie die Klappe B5.

Schritt 3 – Einschalten

Schalten Sie das Gerät mit dem AUS/ AN (ON/ OFF) Schalter ein.
Notiz: Das Gerät schaltet sich automatisch nach 2 Minuten ab, wenn keine Taste gedrückt wurde.

Schritt 4 – Schreiben eines Etiketts

Schreiben Sie ein einfaches Etikett, um Ihr Gerät zu testen. Mehr über Formatierung erfahren Sie in den folgenden Seiten.

Schritt 5 – Drucken Ihres Etiketts

- Drücken Sie (PRINT), um das Etikett zu drucken.

Schritt 6 – Bandabschnitt

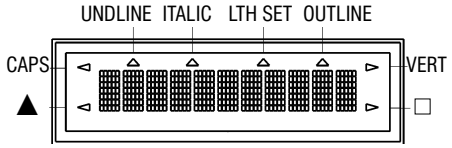
- Benutzen Sie den Bandabschneider E, um das Etikett abzuschneiden- siehe Seite 2.

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben Ihr erstes Etikett gedruckt!
Lassen Sie uns weitermachen und mehr über das Schreiben und Formatieren lernen.

Weiterführende Erklärungen

Das Display

Das Display enthält:
- Bis zu 11 Textzeichen, plus Cursor, gleichzeitig.
  Benutzen Sie die Pfeiltasten ❮ oder ❯, um sich im Text zu bewegen.
- 8 Statusanzeigen, wie abgebildet
- Die Anzeige blinkt, wenn sie innerhalb einer Funktion eine falsche Taste drücken.



Funktionstasten

AN / AUS ⏻

Schaltet das Gerät ein und aus.
- Das Gerät schaltet sich automatisch nach 2 Minuten ab, wenn keine Taste gedrückt wurde. Das zuletzt erstellte Etikett bleibt gespeichert. Auch die zuletzt gespeicherten Etiketteneinstellungen werden nicht gelöscht.

Hinweis: Werden die Batterien länger als ein paar Sekunden aus dem Gerät genommen, sind die Texte und Einstellungen verloren. Wird die Stromversorgung wieder hergestellt, erscheint ein blinkender Cursor im Display (kein Text) und als Einstellung wird die volle Texthöhe in Standardbreite mit ▲ gewählt. Alle anderen Einstellungen sind abgeschaltet.

GROSSBUCHSTABEN (CAPS)

- Drücken Sie diese Taste, wenn alle nachfolgenden Buchstaben in Großbuchstaben (CAPITALS) gedruckt werden sollen. Dies wird durch die Anzeige CAPS im Display bestätigt.
- Wenn Sie die Taste erneut drücken, kehren Sie zu den Kleinbuchstaben zurück.

UMSCHALTTASTE (▲)

Zwei Verwendungsmöglichkeiten: Entweder gedrückt halten, während die Funktionstaste gedrückt wird, oder drücken und loslassen – dann bleibt die Umschaltfunktion für alle folgenden Tastendrücke erhalten. Drücken Sie ▲ erneut, um die Umschaltfunktion zu deaktivieren.
- Drücken Sie ▲, bevor Sie einen Buchstaben eingeben, um einen Großbuchstaben (CAPS) einzugeben.
- Haben Tasten zwei Funktionen, drücken Sie ▲, um die zweite Funktion zu aktivieren.
- Wenn Sie ▲ drücken, während CAPS aktiviert ist, erhalten Sie Kleinbuchstaben.

LÖSCHEN (DEL)

- Mit dieser Taste löschen Sie das Zeichen links vom Cursor oder verlassen bestimmte Funktionen.

TEXT LÖSCHEN (▲) + (DEL)

- Hiermit löschen Sie den gesamten aktuellen Text und heben alle festen. Längeneinstellungen auf. Textgröße und andere Einstellungen bleiben unverändert. Mit dieser Tastenkombination verlassen oder löschen Sie auch bestimmte Funktionen.

PFEILTASTEN (◁) (▷)

- Bewegen Sie den Cursor um jeweils ein Zeichen am Text entlang.
- Halten Sie die Taste gedrückt, um den Text durchlaufen zu lassen.
- Drücken Sie ▲ + << oder >>, um den Cursor an den Anfang oder das Ende des Textes zu bewegen.
- Werden diese Tasten in Verbindung mit bestimmten Funktionstasten verwendet, können Sie mit ❮ oder ❯ Optionen auswählen.
- Möchten Sie Zeichen in den Text einfügen, benutzen Sie ❮ oder ❯, um den Cursor unter das Zeichen zu bringen, das rechts vom Einfügepunkt steht. Geben Sie dann den gewünschten Buchstaben ein.

DRUCK PRINT (PRINT)

- Drücken Sie PRINT, um das Etikett zu drucken. (siehe erweiterter Speicher)
- Benutzen Sie die Abschneidevorrichtung E, um das Etikett abzuschneiden - vgl. Seite 2

DRUCK-VORANSICHT (▲) + (CAPS)

Ermöglicht eine Voransicht des Etiketts vor dem Druck.
- Nach Drücken von ▲ + CAPS scrollt der Text durch das Display.

Hinweis: Bei einem 2-zeiligen Etikett erscheint der Text als einzeilig.

ETIKETTENSPEICHERVORANSICHT (▲) + (---II---)

- Drücken Sie ▲ + ---II--- und der gesamte Inhalt des Etikettenspeichers wird auf dem Display erscheinen (siehe erweiterter Speicher)

Hinweis: Bei einem 2-zeiligen Etikett im Etikettenspeicher erscheint der Text als einzeilig.

LEERTASTE (SPACE)

- Drücken Sie SPACE, um ein Leerzeichen einzugeben.

LM100 + N-EU.qxd 14-09-2001 14:09 Pagina 12

SYMBOLE ▲ + SPACE

• Hiermit wählen Sie ein Symbolzeichen aus; siehe unter ***„Symbole und Sonderzeichen"*** und die Symboltabelle auf Seite 2.

SCHRIFTGRÖSSE SIZE

• Drücken Sie auf diese Taste, um die sechs Schriftgrößen aufzurufen:

I Volle Höhe, schmal
ı Halbhoch, schmal
▮ Volle Höhe, normal
▮ Halbhoch, normal
▮ Volle Höhe, breit .
▮ Halbhoch, breit

Der Cursor befindet sich über der aktuellen Auswahl.

• Drücken Sie entweder DEL zum Abbruch oder verwenden Sie ❮ oder ❯, um den Cursor zu dem gewünschten Größensymbol zu bewegen. Drücken Sie dann ↵ oder SIZE , um Ihre Auswahl zu bestätigen oder drücken Sie PRINT, um die Auswahl zu bestätigen und das Etikett zu drucken.

VERTIKALER TEXT ▲ + BOX/UL

• Drücken Sie ▲ + BOX/UL um den Text um 90° zu drehen, so daß das Etikett senkrecht bedruckt wird

V e r t i k a l

(daß heißt, das der Text von oben nach unten gelesen wird).
Dies wird durch die VERT Anzeige oben rechts im Display bestätigt.

• Drücken Sie die Taste noch einmal, um wieder zum horizontalen Druck zurückzukehren.

Hinweis: Vertikaler Text kann nicht in zwei Zeilen gedruckt werden.

ZWEIZEILIGER DRUCK ↵

• Drücken Sie ↵, um die zweite Textzeile auf einem zweizeiligen Etikett zu beginnen. Die beiden Zeilen werden in halber Höhe gedruckt und linksbündig ausgerichtet.
« DIES IST EIN ↵ ZWEIZEILIGES ETIKETT » würde so ausgedruckt werden:

DIES IST EIN
ZWEIZEILIGES ETIKETT

EINGERAHMT/UNTERSTRICHEN DRUCKEN BOX/UL

• Drücken Sie BOX/UL einmal, um das oben abgebildete Menü aufzurufen.
• Benutzen Sie ❮ oder ❯, um den Cursor unter die gewünschte Option zu bewegen und drücken Sie ↵ zur Bestätigung (Bestätigung erfolgt durch □ oder UNDLINE im Display).
• Mit DEL verlassen Sie dieses Menü und kehren zur vorher gewählten Einrahmung / Unterstreichung zurück.

SCHRIFTSTIL STYLE

Kursiv und umriß sind im Menü STYLE enthalten. Drücken Sie STYLE und ein Menü erscheint mit *kursiv* und umriß. ❮ oder ❯ wird Sie zu Ihrer bevorzugten Option leiten. Um Ihre Wahl zu bestätigen, drücken Sie ↵.
Hinweis: Kursiv und umriß können gleichzeitig benutzt werden. Sie müssen aber zweimal das Menü STYLE aufrufen.

• Drücken Sie noch einmal zum verlassen.
• Benutzen Sie ❮ oder ❯, um den Cursor unter die gewünschte Option zu bewegen und drücken Sie ↵ zur Bestätigung.

LÄNGE DES ETIKETTS ▲ + SIZE

Zeigt die aktuelle Länge des Etiketts an.

Die Länge wird normalerweise entsprechend der Länge des Textes auf dem Etikett automatisch berechnet

• Drücken Sie DEL , um die Längenfunktion zu verlassen, ohne etwas zu ändern, oder;
• Benutzen Sie ❮ oder ❯, um die Länge in Schritten von 2 mm zu erhöhen (bis höchsten 400 mm) oder zu verringern. Das Display beginnt zu blinken, wenn Sie versuchen, das Etikett kürzer als die Textlänge zu machen.

• Steht das Zeichen ❯ vor der angezeigten Länge, so wurde bereits eine Längeneinstellung vorgegeben, die für den Text nicht ausreicht, und es wird nicht gedruckt. Drücken Sie entweder ❯, um das Etikett in 2 mm Schritten zu verlängern, bis das Symbol ❯ verschwindet, oder drücken Sie ▲ + DEL, um die festgelegte Länge aufzuheben. Das Etikett ist nun ausreichend lang für den Text und kann ausgedruckt werden.
• Drücken Sie ↵, um die Länge für alle nachfolgenden Etiketten festzulegen. Sie erhalten eine Bestätigung durch die Anzeige LENGTH SET im Display, oder
• Drücken Sie PRINT, um die neue Länge festzulegen und das Etikett zu drucken.
• Wenn Sie ▲ + DEL drücken, wird die festgelegte Länge aufgehoben und die auto matische Längeneinstellung übernommen.

ERWEITERTER SPEICHER ---II---

Ermöglicht die Eingabe eines neuen Etiketts nach der Speicherung des vorhergehenden Etiketts. Es können beliebig viele Etiketten gespeichert werden bis der Etikettenspeicher belegt ist. Ein Warnhinweis erscheint im Display. Um Platz im Etikettenspeicher zu schaffen kann jedes gespeicherte Etikett geändert bzw. gelöscht werden.
Der erweiterte Speicher ermöglicht Ihnen die Speicherung Ihrer häufigsten Etiketten im Speicher. Sie können bis zu 70 Zeichen - auf beliebig viele Etiketten verteilt - eingeben. Jedes Etikett kann unterschiedlich formatiert werden, wie z.B. Bold, unterstrichen, ...
Um ein Etikett zu speichen, drücken Sie ---II--- nachdem Sie das Etikett eingegeben haben. Um Platz im Etikettenspeicher zu schaffen, ändern oder löschen Sie ein Etikett. Wenn Sie ein gespeichertes Etikett verändern oder ausdrucken möchten, bewegen Sie den Cursor auf ein Zeichen innerhalb des gewünschten Etiketts und drucken Sie PRINT. Sie können den Cursor mit der ❮ oder ❯ Taste bewegen oder springen Sie direkt zum nächsten Etikett mit ❮❮ oder ❯❯ .

MEHRERE KOPIEN ▲ + STYLE

• Ihr LabelMANAGER 100+ kann zwischen 1 und 20 Kopien eines Etiketts drucken.
• Möchten Sie diese Option nutzen, drücken Sie ▲ gefolgt von STYLE, um n=1 in das Display zu holen. Sie erhöhen die Anzahl der Kopien, indem Sie auf ❯ drücken. Wenn Sie ❮ drücken, können Sie sich von 20 nach unten arbeiten. Um die gewünschte Menge auszudrucken, drücken Sie PRINT

Hinweis: Eine Reihe vertikaler Punkte wird als Schneidhilfe zwischen den einzelnen Etiketten ausgedruckt.

FORTLAUFENDE NUMERIERUNG ▲ + PRINT

Etiketten können automatisch fortlaufend von 1 bis 20 numeriert werden.

• Geben Sie ganz rechts auf dem Etikett die

LM100 + N-EU.qxd 14-09-2001 14:09 Pagina 14

Anfangsnummer ein. Drücken Sie ▲ und dann PRINT, so verändert sich die Anzeige nach dem Druck automatisch, es wird die nächst höhere Zahl angezeigt. Drücken Sie ▲ und dann PRINT um damit fortzufahren.

- Es ist auch möglich, die **automatische Numerierung** einzufügen, wenn Sie mehrere Kopien drucken.
- Geben Sie die Ausgangsnummer ein, z.B. ETIKETT 1.
- Danach drücken Sie ▲ und dann STYLE, gefolgt von ❯, bis die gewünschte Anzahl der Kopien, z.B. 10 angezeigt wird. Drücken Sie nun ▲ und dann PRINT, dadurch werden zehn Etiketten ausgedruckt, ETIKETT 1 bis ETIKETT 10.
- Es ist möglich, bis zu 20 fortlaufend numerierte Etiketten in einem Druckvorgang herzustellen.

SPEICHER FÜR DAS LETZTE ETIKETT

- Das Gerät speichert den Text und die Einstellungen des letzten Etiketts, wenn es abgeschaltet wird. Beim Einschalten werden diese wieder hergestellt und angezeigt. Wenn Sie die Batterien länger als ein paar Sekunden herausnehmen, gehen diese Informationen verloren.

Symbole und Sonderzeichen

SPEZIELLE BUCHSTABEN

Um ein diakritisches Zeichen (Akzente etc.) zuzufügen, geben Sie zunächst den Buchstaben ein und direkt danach das diakritische Zeichen. Geben Sie z.B. O und danach ▲ + : ein, um ô zu erzeugen. Um ein diakritisches Zeichen zu einem bereits eingegebenen Buchstaben zuzufügen, bewegen Sie den Cursor mit ❮ oder ❯ unter den Buchstaben und drücken Sie auf die entsprechende diakritische Taste.

SYMBOLE (▲) + SPACE

Drücken Sie ▲ + SPACE , um die Symbole und Sonderzeichen anzuzeigen. Einige von diesen können nicht direkt über die Tastatur eingegeben werden. Auf der Anzeige erscheint A-Z. Jeder Buchstabe wählt eine Zeile mit Symbolen aus, die in der Tabelle auf Seite 2 gezeigt werden.

- Drücken Sie DEL , um abzubrechen oder eine der Buchstabentasten „A" bis „Z", bis Sie das gewünschte Symbol gefunden haben.
- Benutzen Sie ❮ oder ❯ zur Auswahl eines Symbols: Drücken Sie ↵, um das Symbol in das Etikett zu übernehmen.

DRUCKKONTRAST - kann eingestellt werden durch ▲ + SPACE + PRINT

- Benutzen Sie ❮ oder ❯, um einen helleren oder dunkleren Druck auszuwählen.
- Mit ↵ bestätigen Sie die Einstellung. Der Kontrastwert kehrt zur mittleren Einstellung zurück, wenn das Beschriftungsgerät aus- und wieder angeschaltet wird.

Hinweis: Mit dieser Funktion können Sie die Druckqualität auch unter extremen Temperaturbedingungen anpassen.

Reinigung

- Reinigen Sie die Schneidklinge regelmäßig: Nehmen Sie die Kassette heraus, schieben Sie die Spitze eines Kugelschreibers oder Bleistifts zwischen das L-förmige Teil D1 und die Führungsstifte - vgl. Seite 2.
- Drücken Sie die Abschneidevorrichtung E herunter und halten Sie sie fest, um das Messer D2 freizulegen. Benutzen Sie dann einen Wattebausch und Alkohol, um beide Seiten des Messers zu reinigen. Lassen Sie die Abschneidevorrichtung E wieder los.
- Überprüfen und reinigen Sie die Fläche des Druckkopfes D3 regelmäßig mit einem Wattebausch und NUR mit Alkohol.

Wechseln der Kassette

- Drücken Sie die Kerbe und öffnen Sie die Klappe B5.
- Halten Sie das Gerät wie gezeigt und entnehmen Sie die Kassette B2 nach oben.
- Achten Sie darauf, daß Etiketten- und Farbband B3 und das das Etikettenband sauber durch die Öffnungen läufen, bevor Sie die Kassette wie gezeigt einsetzen. Wenn nötig, drehen Sie die Spule B4 im Uhrzeigersinn, um das Farbband zu straffen.
- Achten Sie darauf, daß die Bandbreite richtig am Schalter D4 eingestellt ist – s. S. 2. Durch die Aussparung in der Kassette läßt diese sich nur einsetzen, wenn der Schalter richtig eingestellt ist.
- Legen Sie die Kassette wie gezeigt ein. Achten Sie darauf, daß sich das Etikettenband zwischen Druckkopf C1 und Andruckrolle befindet C2
- Drücken Sie auf die Kassette, bis sie hörbar einrastet. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Bänder.
- Schließen Sie die Klappe B5.

Was tun bei Störungen?

Keine Anzeige im Display

- Ist das Gerät eingeschaltet?
- Tauschen Sie verbrauchte Batterien aus.

Schlechter oder gar kein Ausdruck

- Tauschen Sie verbrauchte Batterien aus.
- Wurde die Kassette richtig eingelegt?
- Reinigen Sie den Druckkopf.
- Tauschen Sie die Bandkassette aus.

Bandstau

- Heben Sie die Bandkassette vorsichtig heraus.
- Nehmen Sie das verklemmte Band heraus.
- Schneiden Sie das Farbband NICHT durch – drehen Sie an der Spule, um es zu straffen.
- Schneiden Sie überschüssiges Band ab.
- Legen Sie die Bandkassette wieder ein.

Schlechter Bandschnitt

- Reinigen Sie das Messer regelmäßig.

Keine Reaktion auf die Taste Drucken

- **!!!!!!!!** auf der Anzeige zeigt einen Bandstau an. Drücken Sie eine beliebige Taste, um zur normalen Anzeige zurückzukehren. Öffnen Sie das Kassettenfach und beheben Sie den Bandstau.
- Blinken diese Batteriesymbole im Display, sind die Batterien verbraucht. Drücken Sie eine beliebige Taste, um zur normalen Anzeige zurückzukehren. Wechseln Sie die Batterien aus.

Kein Erfolg?

Wenden Sie sich an den lokalen DYMO Kundenservice unter der im Garantieheft angegebenen Telefonnummer.

LM100 + N-EU.qxd 14-09-2001 14:09 Pagina 16

Så här använder du din DYMO LabelMANAGER 100+

Detta kan LabelMANAGER 100+ göra för dig

Med DYMO LabelMANAGER 100+ kan du skapa självhäftande etiketter i en mängd olika varianter.
Du kan välja att skriva ut texten i ett antal olika storlekar och stilar. LabelMANAGER 100 + kan skriva på 6mm (1/4"), 9mm (3/8") eller 12mm (1/2") tapebredd. DYMO tapekassetter finns i många olika färger: tapen har en slits på baksidan av skyddspapperet för enkel borttagning.

Garantikort

Vänligen fyll i det bifogade garantikortet för retur till angiven adress inom 7 dagar.
Se garantiboken för ytterligare information.

Komma igång

STEG ETT – sätt i batterierna

- Tryck på tumgreppet och lyft sedan tape/batteriluckan – se fig A, sid 2.
- Använd 6 st. AA alkaliska batterier, obser vera polmarkeringarna A1 och stäng luckan.
- Avlägsna batterierna om LabelMANAGER 100+ inte ska användas under en längre tid.

ADAPTER (tillbehör)

- Anslut adaptern till kontakten B1. När adaptern pluggas i avbryts strömförsörjningen från batterierna.
- Taq ut adapterpluggen från märkmaskinen innan adaptern tas ut från nätkontakt, annars försvinner alla inställningar samt lagrad text Se även ON/0FF .

STEG TVÅ – sätta i kassetten

• Tryck in spärren och öppna den gångjärnsförsedda luckan B1.
• Kontrollera att tapen och bandet B3 är spända över kassettöppningen och att tapen går mellan ledpunkterna innan du sätter i den så som visas. Om det behövs vrider du spole B4 medurs för att spänna bandet.
• Kontrollera att kassettomkopplaren B5 är inställd på rätt kassettyp, se sidan 2. När kassetten är korrekt isatt finns det en skåra i den som passar över omkopplaren.
• Sätt i kassetten med tape och band placerade så som visas, mellan skrivhuvud C1 och rullen C2.

LM100 + N-EU.qxd 14-09-2001 14:09 Pagina 18

• Tryck stadigt på C3 tills kassetten klickar fast. Kontrollera att tape och band är korrekt placerade.
• Stäng locket B1 och kontrollera att det stängs ordentligt med ett klickljud.

STEG TRE – sätta på

Sätt på LabelMANAGER 100+ med ON/OFF-tangenten.
Obs! LabelMANAGER 100+ stängs av automatiskt efter 2 minuter efter senaste tangenttryckning.

STEG FYRA – skriva ut etiketten

- Skriv ut en enkel etikett för att testa maskinen. Läs mer om formatering på följande sidor.

STEG FEM – skriv ut din etikett

- Tryck (PRINT) för att skriva ut etiketten.

STEG SEX – klippa etiketten

- Använd saxen E för att klippa etiketten – se sid 2.

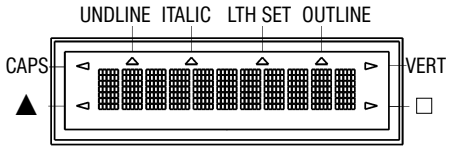
Grattis! Du har skrivit ut din första etikett!

Låt oss gå vidare för att lära dig mer om maskinens möjligheter och formatering.

Lär känna din LabelMANAGER 100+

Displayen

Displayen visar:
- Upp till elva tecken samtidigt.
- Använd ❮ eller ❯ för att flytta markören.
- 8 indikatorer – enl. nedan.
- Displayen blinkar om du använder fel tangent i en funktionssekvens.



Funktionstangenter

ON/OFF ⏻

Stänger av och sätter på strömmen.

- Maskinen stängs av automatiskt 2 minuter efter senaste tangenttryckning.

Senast inskrivna text sparas i minnet och visas i displayen när maskinen slås på igen. Även alla övriga inställningar sparas.

Obs! Om batterierna avlägsnas mer än några sekunder, försvinner all lagrad text samt alla inställningar.
När maskinen slås på igen visas en blinkande markör i displayen (ingen text). Maskinen är inställd på text i full höjd med ▲ och alla övriga inställningar avstängda.

VERSALER (CAPS)

- Tryck på tangenten för att få bokstäver versalt. Bekräftas av CAPS-indikatorn i displayen.
- Tryck igen för att återgå till gemena.

SHIFT (▲)

Tangenten har dubbel funktion: Tryck på tangenten och håll den intryckt eller tryck och släpp för att aktivera övre funktionen.
Tryck på ▲ igen för att återgå till gemena.
- Tryck på ▲ innan du trycker på någon teckentangent för att aktivera övre funktionen.
- För tangenter med dubbel funktion, tryck på ▲ för att aktivera den övre funktionen.
- Genom att trycka ▲ medan maskinen är i versalt läge, skrivs följande bokstav med gemena.

RADERA (DEL)

- Genom att trycka ”DEL” raderas tecknet till vänster om markören. Används även för att avbryta vissa funktionsoperationer.

RADERA ALL TEXT (▲) + (DEL)

- Tryck på tangenten för att radera all aktuell text och avbryta förinställd etikettlängd. Teckenstorlek och övriga inställningar behålls oförändrade. Används även för att avbryta eller radera vissa funktionsoperationer.

PILTANGENTERNA ❮ ❯

- Tryck för att flytta markören längs texten, ett tecken åt gången.
- Tryck och håll för att snabbt scanna genom texten.
- Tryck ▲ + ❮ eller ❯ för att flytta markören till början eller slutet av texten.
- Piltangenterna används även för att välja olika alternativ vid användning av vissa funktionstangenter.
- Vid redigering av text används ❮ eller ❯ för att flytta markören under tecknet till höger om positionen där det nya tecknet skall skrivas in.

SKRIV UT (PRINT)

- Tryck PRINT för att skriva ut etiketten. (se utökat minne).
- Använd saxen **E** för att klippa loss etiketten, se sid. 2.

FÖRHANDSGRANSKA (▲) + (CAPS)

Gör det möjligt för dig att förhandsgranska etiketten före utskrift.
- Tryck ▲ + CAPS och all text på etiketten rullar över displayen.
  Obs! Om du har skrivit på 2 rader så kommer din text att visas på en rad.

VISA BUFFERT (▲) + (-||-)

- Tryck ▲ + ---||--- och hela innehållet i buffertminnet rullar över displayen. (se utökat minne).

Obs! Om du skrivit på 2 rader så kommer texten i buffertminnet att visas på en rad.

MELLANSLAG (SPACE)

- Tryck SPACE för att göra ett mellanslag i texten.

SYMBOLER (▲) + (SPACE)

- Tryck ▲ + SPACE för att välja en symbol, se ”Symboler och specialtecken” och symboltabellen på sid 2.

TECKENSTORLEK (SIZE)

- Tryck för att visa symbolerna för de sex olika teckenstorlekarna.

l komprimerad full höjd
ı komprimerad halv höjd
▌normal full höjd
▮ normal halv höjd
▌dubbel bredd full höjd
▮ dubbel bredd halv höjd

Markören ställs ovanför den valda storleken.

- Tryck på DEL för att avbryta, eller använd ❮ eller ❯ för att flytta markören ovanför önskad storlekssymbol. Tryck därefter på ENTER för att bekräfta valet eller på PRINT för att bekräfta valet och samtidigt skriva ut etiketten.

VERTIKAL TEXT ▲ + BOX/UL

- Tryck ▲ + BOX/UL för att rotera texten 90° så att texten på etiketten skrivs vertikalt ⊃ e ⊢ ⊢ ⊢ ⊻ a — ⊢
  (dvs. etiketten läses uppifrån och ned).
  Detta bekräftas av VERT-ikonen uppe till höger i displayen.
- Tryck igen för att avbryta och gå tillbaka till horisontell text (vänster till höger).

Obs! Vertikal text är inte möjlig vid text på två rader.

TEXT PÅ 2 RADER ↵

- Tryck på ↵ för ny rad på etikett med två rader. De två raderna skrivs ut med halv hög storlek och vänsterställs, t.ex. ”DETTA ÄR EN 2 ↵ RADERS ETIKETT” i displayen skrivs som:

  DETTA ÄR EN 2
  RADERS ETIKETT

INRAMNING/UNDERSTRYKNING BOX/UL

- Tryck BOX/UL en gång för att visa menyn ovan.
- Använd ❮ eller ❯ för att flytta markören under önskat val och tryck på ↵ för att bekräfta. (Bekräftas av □ eller UNDLINE indikatorn i displayen.)
- Tryck DEL för att återgå till tidigare inramning/understrykning.

STIL STYLE

Kursiv och understruken går att aktivera med tangenten STYLE. Tryck på STYLE och en meny visas med alternativen kursiv och understruken. ❮ eller ❯ leder dig till önskat val. Tryck ENTER för att bekräfta ditt val.

Obs! Kursiv och understruken kan användas samtidigt men du måste gå in i STYLE-menyn två gånger.

ETIKETTLÄNGD ▲ + SIZE

Visar aktuell etikettlängd. Etikettlängden beräknas vanligtvis automatiskt beroende på etikettens textlängd.

- Tryck DEL för att lämna längdfunktionen utan att ändra etikettlängden, eller:
- Använd ❮ eller ❯ för att öka (max 400 mm) eller minska etikettlängden i steg om 2 mm. Displayen blinkar om du försöker göra etiketten kortare än textlängden.
- Om symbolen ❯ visas före etikettlängden, är längden redan förinställd och är för kort för den aktuella texten, som därför inte kan skrivas ut. Tryck antingen ❯ för att öka längden i steg om 2 mm tills symbolen ❯ försvinner, eller tryck ▲ + DEL CLEAR för att annullera den förinställ da längden. Etiketten är nu tillräckligt lång för texten och kan nu skrivas ut.
- Tryck på ↵ för att förinställa längden för alla följande etiketter. Indikeras av ikonen LTH SET i displayen, eller:
- Tryck PRINT för att förinställa den nya längden och samtidigt skriva ut etiketten.
- Tryck ▲ + DEL för att annullera förinställning och återgå till automatisk längd.

UTÖKAT MINNE ---ll---

- Tryck ---ll---

för att göra en ny etikett utifrån etiketter i minnet. Du kan lagra hur många etiketter du vill tills minnet är fullt, vilket visas genom en varningsblinkning. Redigera en lagrad etikett för att frigöra plats i minnet.
Med utökat minne kan du lagra dina favoritetiketter. Det går att lagra upp till 70 tecken på så många etiketter du vill. Etiketterna kan utformas på olika sätt, t.ex. med fet stil, understruken text m.m.
Tryck ---ll--- för att lagra en ny etikett efter senast inmatade etikett. Redigera en lagrad etikett för att frigöra plats i minnet. Flytta markören till något ställe på etiketten för att välja etikett för utskrift eller redigering och tryck på PRINT. Flytta markören med piltangenterna ❮ eller ❯ och för att hoppa mellan etiketterna använder du ❮❮ eller ❯❯.

FLERA KOPIOR ▲ + STYLE

- Din LabelMANAGER 100+ kan skriva ut 1-20 kopior.
- För att använda denna finess tryck ▲ och därefter PRINT. **n = 1** visas då på displayen. För att öka antalet kopior tryck ❯. Genom att trycka ❮ kan du gå tillbaka från 20. För att skriva ut önskat antal kopior, tryck PRINT.

Obs! Etiketterna kommer att skrivas ut med en rad nedåtgående prickar som en s.k. klippmall.

SEKVENSIELL NUMRERING ▲ + PRINT

Etiketter kan skrivas ut sekvensiellt mellan 1-20 automatiskt.

- Skriv in den siffra du vill öka längst till höger på etiketten. Tryck ▲ och därefter PRINT. I displayen ser du talet räknas upp med 1. Tryck ▲ och därefter PRINT för att fullfölja sekvensen.
- Funktionen kan även användas tillsam mans med funktionen för flera kopior.
- Skriv in den siffra du vill öka, t.ex. ETIKETT 1.
- Tryck sedan ▲ och därefter STYLE följt av ❯ tills önskat antal kopior visas, t.ex.10. Tryck nu ▲ och därefter PRINT. Tio etiketter kommer nu att skrivas ut – ETIKETT 1 till ETIKETT 10.
- Det är möjligt att skriva ut upp till 20 sekventiellt numrerade etiketter.

MINNE FÖR SENAST SKRIVNA ETIKETT

- Maskinen sparar den senast skrivna texten och inställningarna när den stängs av. När man slår på maskinen igen finns detta sparat och visas i displayen. Om batterierna avlägsnas mer än några sekunder, försvinner all lagrad text.

Symboler och specialtecken

INTERNATIONELLA TECKEN

Gör så här för att skriva in diakritiska (accent) internationella tecken: Mata först in tecknet omedelbart följt av det diakritiska tecknet. För att lägga till ett diakritiskt tecken till ett befintligt tecken, använder du ❮ eller ❯ för att placera markören under det tecken som ska ändras. Tryck därefter på önskat diakritiskt tecken.

LM100 + N-EU.qxd 14-09-2001 14:09 Pagina 22

SYMBOLER ▲ + SPACE

- Tryck ▲ + SPACE för att hämta symboler och specialtecken som inte finns på tangentbordet. Displayen visar: A-Z. Varje bokstav representerar en rad med tecken enl. matrisen på sid 2.
- Tryck DEL för att avbryta, eller tryck på någon bokstavstangent mellan ”A” och ”Z” för att hämta önskad symbol.
- Använd ❮ eller ❯ för att välja symbol. Tryck ↵ för att placera symbolen på etiketten.

PRINT KONTRAST – kan justeras genom att trycka ▲ + SPACE + PRINT

- Använd ❮ eller ❯ för att välja ljusare eller mörkare utskrift.
- Tryck ↵ för att bekräfta inställning. Kontrasten återgår till mittersta nivån när LabelMANAGER 100+ stängs av och sätts på igen.

Obs! Denna funktion möjliggör justering av utskriftskvaliteten under extrema temperaturförhållanden.

Rengöring

- Rengör knivbladet regelbundet: Tag ut kassetten och för sedan in en pennspets el dylikt mellan den L-formade plastbiten D1 och metallpinnen, se sid 2.
- Tryck och håll kniven E nedtryckt för att frilägga knivbladet D2. Använd en bomullstuss och rödsprit för att rengöra båda sidor av knivbladet. Släpp upp kniven E.
- Kontrollera och rengör printhuvudet D3 regelbundet med bomullstuss och rödsprit (endast!).

Byta kassett

- Tryck in spärren och öppna den gångjärnsförsedda luckan B1.
- Håll så som visas och lyft sedan kassetten B2 rakt uppåt och ut.
- Kontrollera att tapen och bandet B3 är spända över kassettöppningen och att tapen går mellan ledpunkterna innan du sätter i den så som visas. Om det behövs vrider du spole B4 medurs för att spänna bandet.
- Kontrollera att kassettomkopplaren B5 är inställd på rätt kassettyp, se sidan 2. När kassetten är korrekt isatt finns det en skåra i den som passar över omkopplaren.
- Sätt i kassetten med tape och band placerade så som visas, mellan skrivhuvud C1 och rullen C2.
- Tryck stadigt på C3 tills kassetten klickar fast. Kontrollera att tape och band är korrekt placerade.
- Stäng locket B1 och kontrollera att det stängs ordentligt med ett klickljud.

Felsökning

Släckt display

- Kontrollera att maskinen är på.
- Byt ut urladdade batterier.

Ingen utskrift eller svag text

- Byt ut urladdade batterier.
- Kontrollera att tapekassetten är korrekt isatt.
- Rengör skrivhuvudet.
- Byt ut tapekassetten.

Tapetrassel

- Lyft försiktigt ut tapekassetten.
- Drag försiktigt ut intrasslad tape.
- Klipp INTE av färgbandet, utan vrid spolen för att strama åt bandet.
- Klipp av utdragen tape.
- Sätt tapekassetten på plats igen.

Dålig klippning

- Rengör knivbladet regelbundet

PRINT-tangenten svarar inte

- **!!!!!!!!** indikerar printerfel. Tryck på valfri tangent för att återgå till normal display. Öppna kassettluckan och rätta till felet.
- □□□□□□□□ blinkar i displayen vilket betyder urladdade batterier. Tryck på valfri tangent för att återgå till normal display. Byt ut batterierna.

Lyckas du ej?

Vänd dig till din lokala återförsäljare.

LM100 + N-EU.qxd 14-09-2001 14:09 Pagina 24

Slik bruker du din DYMO LabelMANAGER 100+

Hva kan LabelMANAGER 100+ gjøre for deg

DYMO LabelMANAGER 100+ elektronisk tekstmaskin gjør det mulig å lage høykvalitets, selvklebende etiketter i mange varianter. Tekstmaskinen bruker 6mm (1/4"), 9mm (3/8") eller 12mm (1/2") tape-bredde som leveres i en rekke fargekombinasjoner. Beskyttelsespapiret på tapens bakside har en langsgående slisse slik at det enkelt kan fjernes fra tapen.

Garanti

Ta vare på garantikort og kvittering. Ved evt. reklamasjon, vennligst ta kontakt med forhandleren der maskinen er kjøpt.

Komme i gang

TRINN EN – sett inn batteriene

- Press mot angitt punkt på dekselet og åpne dette – se fig. A, side 2.
- Sett inn 6 stk. alkaliske batterier, str. AA. Vær nøye med å følge polaritetsanvisningen A1. Lukk dekslet.
- Fjern batteriene fra maskinen dersom den ikke skal brukes på noen tid.

STRØMADAPTER (tilleggsutstyr)

- Koble strømadapteret i kontakten B1 Ved å koble til adapteret brytes strømforsyningen fra batteriene automatisk.
- Koble adapteret fra maskinen før adapteret trekkes ut av stikkontakten for å unngå at evt. forhåndsinnstillinger blir null-stilt. (se også på/av).

TRINN TO – sett inn tapekassetten

- Åpne dekselet som beskrevet i B1.
- Vær sikker på at tape og fargebånd B3 ligger stramt i kassettåpningen og at tapen ligger mellom tapeførerne før den settes i maskinen som anvist. Om nødvendig, drei spolen B4 med urviseren for å stramme fargebåndet.
- Sjekk at kassettvelgeren B5 er satt til riktig kassettype – se side 2. En utsparing i kassetten vil passe over velgeren når den er satt riktig.
- Sett kassetten med tape og fargebånd i posisjon som anvist, mellom printhodet C1 og trekkvalsen C2.
- Trykk fast på C3 til kassetten klikker på plass. Se til at tape og fargebånd sitter korrekt.

- Lukk dekselet B1 til du hører et klikk.

TRINN TRE – slå maskinen PÅ

Det gjør du med ON/OFF knappen.
NB: DYMO LabelMANAGER 100+ slår seg automatisk AV etter to minutter dersom den ikke har vært i bruk.

TRINN FIRE – tast inn en tekst

- Tast først inn en enkel tekst for å prøve maskinen. Så kan vi gå videre til finessene på de neste sidene.

TRINN FEM – skriv ut etiketten

- Trykk PRINT for å skrive ut etiketten

TRINN SEKS – kutt av etiketten

- Bruk kutterknappen E for å kutte av tapen – se side 2.

Gratulerer! Du har laget din første tekst-etikett!

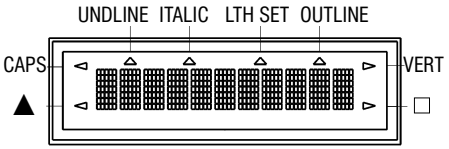
Nå går vi videre for å lære mer om skrift- og formateringsmulighetene.

Bli kjent med din DYMO LabelMANAGER 100+

Displayet

Displayet viser:

- Opp til 11 bokstaver og tegn samtidig. Bruk ❮ eller ❯ for å flytte markøren fram eller tilbake i teksten.
- 8 indikatorer som vist under.
- Displayet vil blinke hvis feil tast trykkes ned under funksjonsvalg.



Funksjonstaster

PÅ/AV

Slår maskinen på og av.

- Maskinen slås automatisk av etter 2 minutter dersom den ikke har vært i bruk. **Den siste teksten som ble lagt inn vil bli beholdt** og vises i displayet når maskinen slås på igjen. Evt. funksjonsvalg vil også bli beholdt.

Merk: Dersom batteriene fjernes i mer enn noen få sekunder, vil all tekst og funksjonsvalg bli borte. Når strømforsyningen gjenopprettes vil displayet kun vise blinkende markør. Ny tekst som legges inn vil være i full høyde og standard bredde med ▲ og alle andre funksjonsvalg av.

STORE BOKSTAVER (CAPS)

- Tasten trykkes ned slik at alle påfølgende bokstaver blir STORE. Funksjonen bekreftes med markering ved CAPS-indikatoren.
- Trykk på tasten en gang til for å gå tilbake til små bokstaver.

SHIFT-TAST (▲)

Dobbelt funksjon, trykk på tasten og hold nede eller trykk tasten og slipp. Da er du i permanent SHIFT posisjon til du igjen trykker på tasten ▲.

- Trykk ned ▲ tasten før man trykker på en alfabettast for å få frem en stor bokstav (CAPS) .
- For dobbelte funksjonstaster, trykk først ▲ for å bruke tegnet på oversiden av tasten.
- Brukes ▲ når CAPS-funksjonen er i bruk vil dette gi små bokstaver.

SLETTING (DEL)

- Trykk ned tasten for å fjerne karakterer til venstre for markøren eller gå ut av enkelte funksjonsvalg fra funksjonstastene.

SLETTING AV ALL TEKST (▲) + (DEL)

- Trykk ned tasten for å fjerne all tekst og evt. fast tapelengde. Valgt tekststørrelse og utførelse vil forbli uendret. Brukes også for å gå ut av eller fjerne visse funksjonsvalg satt inn med funksjonstastene.

MARKØR (❮) (❯)

- Trykk ned tastene for å flytte markøren i teksten, ett tegn om gangen.
- Trykk og hold tasten nede for rask forflytting gjennom teksten.
- Trykk ▲+ ❮ eller ❯ for å flytte markøren til begynnelsen eller slutten av teksten
- Når brukt sammen med enkelte funksjonstaster, brukes ❮ eller ❯ for å velge funksjon.
- For å sette et tegn inn i teksten brukes ❮ eller ❯ for å flytte markøren til høyre for det punktet hvor ny bokstav ønskes satt inn.

UTSKRIFT (PRINT)

- Trykk PRINT for utskrift av etikett (se avsnitt Ekstra etikettminne)
- Bruk knivtasten E for å kutte etiketten – se side 2.

FORHÅNDSVISNING (▲) + (CAPS)

Lar deg se etiketten før utskrift.

- Trykk ▲ + CAPS og hele etikett-teksten vil rulle over displayet.
  MERK: Ved etikett med 2-linjers tekst, vil teksten forhåndsvises som en 1-linjes tekst.

FORHÅNDSVISNING EKSTRA ETIKETTMINNE (▲) + (---)

- Trykk ---II--- og hele innholdet av etikett minnet vil rulle over displayet (se avsnitt Etikettminne)
  MERK: Ved etikett med 2-linjers tekst, vil teksten forhåndsvises som en 1-linjes tekst.

MELLOMROMSTAST (SPACE)

- Trykk SPACE for å legge inn et mellomrom i teksten.

SYMBOLER (▲) + (SPACE)

- Trykk ▲ + SPACE for valg av symboler, se se avsnittet Symboler og spesialkarakterer, samt Symboloversikten på side 2.

TEKSTSTØRRELSER (SIZE)

- Trykk på denne tasten for å se de seks tekststørrelsene:

LM100 + N-EU.qxd 14-09-2001 14:09 Pagina 28

I smal full høyde
ı smal halv høyde
▌normal full høyde
ı normal halv høyde
▮utvidet full høyde
▮utvidet halv høyde.

Markøren plasseres over ønsket valg.

- Trykk DEL for å kansellere eller bruk ❮ eller ❯ for å flytte markøren til ønsket størrelse. Trykk så ENTER for å bekrefte valget eller PRINT for å bekrefte samt skrive ut etiketten.

VERTIKAL TEKST ▲ + BOX/UL

- Trykk ▲ + BOX/UL for å vende teksten 90 grader slik at den skrives ut vertikalt

  ⊃ e ⊢ ⊥ .– ⊀ a — ⊥

  (dvs. den leses fra toppen og nedover). Bekreftes med indikatoren VERT øverst i høyre hjørne av displayet.
- Trykk igjen for å kansellere og gå tilbake til horisontal tekst (fra venstre mot høyre).

MERK: Vertikal tekst kan ikke benyttes ved utskrift på to linjer.

2-LINJERS UTSKRIFT ↵

- Trykk ↵ for å begynne på andre tekstlinje på en to-linjers etikett. De to linjene vil bli skrevet ut i halv teksthøyde og venstrestilt. FOR EKSEMPEL: "DETTE ER EN TO ↵ LINJERS ETIKETT" i displayet vil bli skrevet ut slik: DETTE ER EN TO
LINJERS ETIKETT

INNRAMMET/UNDERSTREKET UTSKRIFT BOX/UL

- Trykk BOX/UL en gang for å få fram valgene ovenfor.
- Bruk ❮ eller ❯ for å flytte markøren under ønsket valg og trykk ↵ for å bekrefte. (bekreftes av □ eller UNDLINE indikatoren i displayet)
- For å gå tilbake til tidligere valgt innrammet/understreket tekst, trykk DEL.

STILVALG STYLE

Kursiv (Italic) og Kontur (Outline) er tilgjengelig fra STYLE. Når du trykker STYLE-tasten får du en valgmeny med *Kursiv* og Kontur. ❮ eller ❯ vil vise deg valget ditt. For endelig å velge, trykker du Enter.

Merk: *Kursiv* og Kontur kan benyttes på samme tekst, men da må du inn i STYLE-menyen to ganger.

ETIKETT-LENGDE ▲ + SIZE

Viser den etikett-lengden som er valgt. Lengden er normalt automatisk tilpasset teksten man skriver ut.

- Trykk DEL for å gå ut av lengdevalg-funksjonen uten å endre lengden eller:
- Bruk ❮❮ eller ❯❯ for å øke (maks. 400 mm) eller minske lengden med 2 mm pr. trykk. Displayet vil blinke hvis man prøver å gjøre etiketten kortere enn teksten.
- Hvis det foran den viste lengden står symbolet ❯, er etikett-lengden allerede fastsatt. Fordi ønsket etikett-lengde er for kort for teksten vil etiketten ikke kunne skrives ut. Trykk enten ❯ for å øke lengden med 2 mm pr. trykk inntil symbolet ❯ forsvinner, eller trykk ▲ + DEL CLEAR for å fjerne satt lengde. Etiketten er nå lang nok til at teksten kan skrives ut.
- Trykk ↵ for å sette lengden for alle påfølgende etiketter (bekreftes av LENGTH SET indikatoren i displayet), eller
- Trykk PRINT for å sette den nye lengden samt skrive ut etiketten.
- Ved å trykke ▲ + DEL vil man slette den satte lengden og gå tilbake til automatisk lengde.

EKSTRA ETIKETTMINNE ---II---

- Trykk ---II---

Dette lar deg starte på en ny etikett etter tidligere lagrete etiketter. Du kan lagre så mange etiketter du vil inntil minnet er fullt og et advarselstegn blinker. Er det fullt i minnet kan du skrive ny tekst på en allerede lagret etikett. Etikettminnet lar deg lagre dine mest brukte tekster. Du kan lagre opp til 70 tegn på så mange etiketter du vil. Hver etikett kan være forskjellig, med kursiv, understreket. For å lagre en ny etikett, trykk ---II--- etter din siste etikett. For ikke å bruke mer av etikettminnet, kan du redigere en av tekstene som allerede ligger der. For å skrive ut eller redigere en etikett i minnet flytter du markøren inn i teksten på etiketten, retter teksten og skriver ut. Flytt markøren med ❮ eller ❯, og for å hoppe mellom etikettene bruker du ❮❮ eller ❯❯.

KOPIERING ▲ + STYLE

- LabelMANAGER 100+ kan skrive ut inntil 20 kopier av en etikett.
- For å kopiere, trykk ▲ etterfulgt av STYLE Displayet viser nå n=1. For å øke antallet kopier, trykk ❯. Ved å trykke ❮, reduseres antallet kopier. For utskrift av det ønskede antall kopier, trykk PRINT.

  MERK: En rad vertikale punkter vil skrives ut mellom hver etikett, som kutteanvisning.

STIGENDE NUMMERERING ▲ + PRINT

Man kan skrive ut etiketter med automatisk stigende nummer-rekkefølge i området 1-20.

- Tast inn ønsket starttall. Trykk så ▲ fulgt av PRINT.
  Tallet blir nå skrevet ut samtidig som neste tall vises automatisk i displayet. Trykk ▲ fulgt av PRINT for å fortsette med utskrift av neste tall.
- Det er også mulig å inkludere **automatisk stigende nummer-rekkefølge** i kopieringsfunksjonen.
- Tast inn ønsket starttall, f.eks. ETIKETT 1.
- Så trykkes ▲ fulgt av STYLE fulgt av ❯ inntil det ønskede antall vises, f.eks. 10. Trykk så ▲ og PRINT. Nå blir det skrevet ut 10 etiketter fra ETIKETT 1 til ETIKETT 10.
- Det kan på denne måten trykkes opp til 20 etiketter i stigende rekkefølge samtidig.

MINNE, SISTE ETIKETT

- Maskinens minne tar vare på siste etikett samt innstilte funksjoner når maskinen slås av. Når maskinen slås på igjen, vil etiketten vises i displayet. Forutsetningen er at ikke strømforsyningen blir brutt.

Symboler og spesialkarakterer

INTERNASJONALE KARAKTERER

For å legge en aksent (diakritisk tegn) til en bokstav, tast først inn bokstaven, så inn aksenten. For å legge en aksent til en eksisterende bokstav, bruk ❮ eller ❯ for å plassere markøren under bokstaven som skal endres. Tast så inn ønsket aksent.

SYMBOLER ▲ + SPACE

- Trykk ▲ + SPACE for å se symboler og spesialkarakterer som ikke ligger direkte på tastaturet. Displayet vil vise: A-Z. På hver bokstavtast ligger det flere symboler, som vist i oversikten på side 2.

- Trykk DEL for å kansellere eller trykk bokstavtastene fra A til Z for å finne ønsket symbol.
- Bruk ❮ eller ❯ for å velge symbol. Trykk ↵ for å plassere symbolet på etiketten.

UTSKRIFTSKONTRAST

Kan justeres ved å trykke ▲ + SPACE + PRINT

- Bruk ❮ eller ❯ for å velge lysere eller mørkere utskrift.
- Trykk ↵ for å bekrefte valget. Kontrastnivået vil gå tilbake til midtinnstilling når LabelMANAGER 100+ slås av.

Merk: Denne funksjonen gjør det mulig å justere utskriftskvaliteten under ekstreme temperaturforhold.

RENSING

- Rens kuttekniven regelmessig. Ta ut kassetten og før spissen på en kulepenn mellom den L-formede delen D1 og føringspinnen, se side 2.
- Trykk og hold inne kuttearmen E for å få frem knivbladet D2. Bruk så en vattpinne og rensesprit for å rengjøre begge sider av bladet. Frigjør deretter kuttarmen E.
- Kontroller og rengjør printhodet D3 regelmessig med en vattpinne og rensesprit. Annet må ikke brukes.

Skifte av tapekassett

- Åpne dekselet som beskrevet i B1.
- Hold kassetten som vist, løft kassetten B2 rett opp og ut.
- Vær sikker pą at tape og fargebånd B3 ligger stramt i kassettåpningen og at tapen ligger mellom tapeførerne før den settes i maskinen som anvist. Om nødvendig, drei spolen B4 med urviseren for å stramme fargebåndet.
- Sjekk at kassettvelgeren B5 er satt til riktig kassettype – se side 2. En utsparing i kassetten vil passe over velgeren når den er satt riktig.
- Sett kassetten med tape og fargebånd i posisjon som anvist, mellom printhodet C1 og trekkvalsen C2.
- Trykk fast på C3 til kassetten klikker på plass. Se til at tape og fargebånd sitter korrekt.

v Lukk dekselet B1 til du hører et klikk.

Feilsøking

INGENTING VISES I DISPLAYET

- Kontroller at maskinen er slått på
- Skift ut brukte batterier
- Kontroller strømadapteret

INGEN UTSKRIFT ELLER DÅRLIG TEKST

- Skift ut brukte batterier
- Kontroller at tape-kassetten er satt korrekt på plass
- Rengjør printhodet
- Skift ut kassetten.

TAPE-CRASH

- Ta kassetten forsiktig ut
- Fjern/frigjør crashet tape
- IKKE kutt fargebåndet - drei spolen for å stramme tapen
- Kutt overflødig tape
- Sett kassetten på plass igjen.

DÅRLIG KUTTING AV TAPEN

- Rengjør knivbladet regelmessig

PRINT-TASTEN FUNGERER IKKE

- **!!!!!!!!** I DISPLAYET INDIKERER TAPE-CRASH. Trykk på hvilken som helst tast for å returnere til normalt display. Åpne kassettdekselet og frigjør tapen.
- ▯▯▯▯▯▯▯▯ vises i displayet når batteriene er utladet. Trykk på hvilken som helst tast for å returnere til normalt display. Sett inn nye batterier.

FREMDELES PROBLEMER?

Ring DYMO Kundeservice – tlf.nummeret finner du i garantiheftet.

LM100 + N-EU.qxd 14-09-2001 14:09 Pagina 32

Hvordan bruger du LabelMANAGER 100+

Muligheder med LabelMANAGER 100+

Med DYMO LabelMANAGER 100+ kan du skabe en lang række selvklæbende etiketter af høj kvalitet. Du har mulighed for at printe dem i et udvalg af forskellige størrelser og stil. Til opmærkningsmaskinen anvendes 6mm (1/4"), 9mm (3/8") eller 12mm (1/2") brede DYMO D1 tape kassetter, der fås i flere forskellige farver. Etiketterne afskæres med flap, hvilket gør det let at skille etiketten fra bagtapen.

Garantibevis

Udfyld venligst garantibeviset og returner det til kundeservice inden 7 dage – se vedlagte garantibevis.

DK

Sådan starter du

1) Isæt batterier

- Pres med tommelfingeren ned i rillen på siden af maskinen og luk låget op - se figur A, side 2.
- Isæt seks størrelse AA alkaline batterier. Følg polangivelserne A1 og luk låget.
- Tag batterierne ud, hvis LabelMANAGER 100+ ikke skal bruges i længere tid.

AC ADAPTER (valgfri)

- Tilslut AC adapteren i stikket B1. Når adapteren tilsluttes, slås batterierne fra.
- Adapter-stikket skal trækkes ud af maskinen, før der slukkes for adapteren, ellers vil indstillingerne forsvinde (se også ON/OFF).

2) Isæt tape kassette

- Tryk ind på den rillede afmærkning, og åben lågen B1.
- Sørg for at tape og farvebånd B3 er strammet helt op i kassetteåbningen, og at tapen passerer mellem tapestyret, før kassetten isættes som vist. Om nødvendigt drejes spolen B4 i urets retning for at stramme tapen op.
- Undersøg om kassettehåndtaget B5 er sat til den korrekte kassettetype - se side 2. Hakket i kassetten passer ned over håndtaget, når dette er korrekt indstillet.
- Isæt kassetten med tape og farvebånd positioneret som vist, mellem printerhovedet C1 og trykrullen C2.
- Pres hårdt C3 indtil kassetten klikker på plads. Undersøg om tape og farvebånd sidder korrekt.

• Tryk ned på lågen B1 til den klikker på plads.

3) Tænd for maskinen

Tænd maskinen på ON/OFF knappen.
Bemærk: LabelMANAGER 100+ slukker automatisk efter 2 minutter efter der sidst er blevet trykket på en knap.

4) Skriv en tekst

• Tast først en simpel tekst for at prøve maskinen. Du finder yderligere instruktioner om formattering af teksten på de følgende sider.

5) Udskriv en etiket

• Tryk (PRINT) for at udskrive en etiket.

6) Afskær tapen

• Tryk på afskæringsknappen E for at afskære etiketten – se side 2.

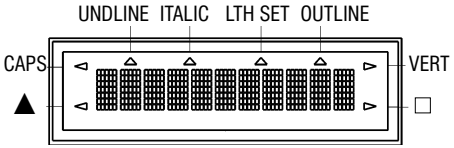
Tillykke! Du har netop udskrevet din første etiket!

Lad os fortsætte med information om LabelMANAGER 100+.

Lær din LabelMANAGER 100+ bedre at kende

Display

Displayet viser:
• Op til 11 karakterer på én gang. Brug ❮ eller ❯ til at rykke hen over teksten.
• 8 indikatorer, som vist nedenfor.
• Displayet blinker, hvis du taster på en forkert tast i en funktionssekvens.



Funktionstaster

ON/OFF ⏻

Tænder og slukker for maskinen.
• Maskinen slukker automatisk efter 2 minutter, hvis der intet tastes. **Den sidst indskrevne tekst lagres i hukommelsen** og vises i displayet, når maskinen igen tændes. Eventuelle indstillinger i sidste etiket vil også forblive i hukommelsen.

Bemærk: Hvis batterierne fjernes i mere end nogle få sekunder, vil al tekst og indstillinger forsvinde. Når ▲ strømmen igen tilsluttes, viser displayet en blinkende cursor (ingen tekst) og indstillingen vil være normal tekst og alle andre indstillinger slået fra.

STORE BOGSTAVER (CAPS)

• Tryk CAPS ned for at få alle efterfølgende bogstaver med STORT. CAPS indikatoren i displayet lyser.
• Tryk igen for at få små bogstaver.

SHIFT KEY (▲)

Tasten kan aktiveres enten ved at holde tasten nede hele tiden eller ved at taste ▲ inden indskrivning af teksten og taste ▲ igen bagefter for at vende tilbage til almindelig skrift.
• Tryk ▲ og slip før et bogstav tastes for at få bogstavet med stort (CAPS).
• Ved dobbelt funktionstaster trykkes ▲ ligeledes ned for at aktivere den pågældende tasts anden funktion, der vises over tasten.
• Trykkes ▲ mens CAPS er aktiveret fås små bogstaver.

DELETE (DEL)

• Bruges til at slette karakterer til venstre for cursoren, eller til at deaktivere visse funktionstaster.

SLET ALT (▲) + (DEL)

• Bruges til at slette al tekst og indstillingen af etiket-længde, men bevarer alle andre indstillinger. Anvendes også til at deaktivere visse funktioner.

PILETASTER ❮ ❯

• Piletasten bruges til at flytte cursoren hen over teksten, en karakter ad gangen.
• Holdes tasten nede scannes teksten hurtigt igennem.
• Tryk ▲ + ❮ eller ❯ for at flytte cursoren til begyndelsen eller slutningen af en tekst.
• Piletasterne anvendes endvidere sammen med visse funktionstaster, tryk ❮ eller ❯ for at vælge de forskellige muligheder.
• Når der indsættes tegn i teksten bruges ❮ eller ❯ til at placere cursoren under karakteren til højre for, hvor der skal indsættes tekst. Tast derefter de karakterer, der skal indsættes.

UDSKRIVNING (PRINT)

• Tast PRINT for at udskrive etiketten (se udvidet hukommelse).
• Tryk på afskæringsknappen E aktiveres, når etiketten skal skæres af – se side 2.

VIS UDSKRIFT (▲) + (CAPS)

Det er muligt at se en bestemt etiket før den udskrives.
• Tast ▲ + CAPS og hele teksten på den valgte etiket kører hen over displayet.

Bemærk: Etiketter med 2 linier vil blive vist som en linie.

VIS UDSKRIFT FRA LAGER (▲) + (---)

• Tryk ---II--- og hele indholdet af lagret vil køre hen over displayet. (se udvidet hukommelse)

Bemærk: Etiketter med 2 linier vil blive vist som en linie.

MELLEMRUMSTANGENT (SPACE)

• Tast SPACE for at indsætte et mellemrum i teksten.

SYMBOLER (▲) + (SPACE)

• Tryk på ▲ + SPACE for at vælge et symbol – se "Symboler og specielle tegn" og symboloversigten side 2.

SKRIFTSTØRRELSE (SIZE)

• Tryk på SIZE for at se de 6 tekststørrelser:

I Smal fuld
ı Smal halv højde
I Normal fuld højde.
ı Normal halv højde.
I Bred fuld højde.
ı Bred halv højde.

Cursoren vil stå over den nuværende valgte størrelse.

- Tast enten DEL for af afslutte, eller brug ❮ eller ❯ til at flytte cursoren til den ønskede størrelse. Tast derefter ENTER for at godkende tekststørrelsen, eller PRINT for at udskrive etiketten.

LODRET TEKST ▲ + BOX/UL

- Tryk ▲ + BOX/UL for at rotere teksten 90˚ således at etiketten udskrives lodret — o d ⌐ e ↵ (fra top til bund). Godkend dit valg ved at trykke på **VERT** knappen i øverste i øverste højre hjørne af displayet.
- Tryk igen på **VERT** for at komme tilbage til vandret tekst.
  Bemærk: Det er ikke muligt af skrive med lodret tekst på etiketter med to linier.

UDSKRIVNING PÅ 2 LINIER ↵

- Tryk på ↵ for at få 2. linie på en etiket med to linier. De to linier vil blive udskrevet i halv højde og venstre stillet som vist i eksemplet nedenfor:
  « DENNE TEKST HAR ↵ 2 LINIER »

I displayet vil teksten blive vist på denn måde:

DENNE TEKST HAR
2 LINIER

INDRAMNING/UNDERSTREGNING BOX/UL

- Tryk BOX/UL én gang for at få ovenstående menu.
- Brug ❮ eller ❯ for at flytte cursoren hen under den ønskede funktion og tast ŕ for at godkende (indikatoren □ or UNDLINE lyser nu i displayet).
- For at vende tilbage til teksten uden at ændre den tidligere Ramme/Understregning tryk DEL.

STYLE STYLE

Kursiv og Kontur findes under STYLE. Når du trykker på STYLE kommer en menu frem med *Kursiv* og Kontur. Brug ❮ eller ❯ for at vælge den ønskede funktion. For at godkende dit valg, tryk ENTER.

Bemærk : *Kursiv* og Kontur kan anvendes samtidigt, men du skal gå ind i menuen 2 gange.

ETIKET LÆNGDE ▲ + SIZE

Viser den aktuelle etiket længde. Længden beregnes normalt automatisk ud fra længden på teksten på etiketten.

- Tryk DEL for at komme ud af længdefunktionen uden at ændre på etiket længden, eller:
- Brug ❮ eller ❯ for at forlænge etiketten (max. 400mm) eller afkorte etiket længden med 2mm ad gangen. Displayet vil blinke, hvis du forsøger at gøre etiketten kortere end teksten.
- Hvis symbolet ❯ fremkommer før længde angivelsen i displayet, betyder det at den aktuelle etiket længde er for lille; etiketten er for kort til at rumme teksten og vil ikke kunne udskrives. Tast enten ❯ for at for længe etiketten med 2 mm ad gangen ind til ❯symbolet forsvinder, eller tast ▲ + DEL CLEAR for at slette den fastsatte etiket længde; etiketten vil nu være lang nok til at rumme teksten og kan udskrives.
- Tryk ↵ for at fastsætte længden på alle efterfølgende etiketter. LENGTH SET indikatoren i display lyser, eller:
- Tryk PRINT for at fastsætte en ny længde og udskriv etiketten.
- Ved at trykke ▲ + DEL slettes den fastsat te etiket længde, og den automatiske længdeberegning aktiveres.

UDVIDET HUKOMMELSE ---ll---

- Tryk ---ll---

Du kan gemme så mange etiketter (op til 70 karakterer), som du ønsker indtil hukommelsen er fuld. Når du har indtastet den første etiket trykker du på ---ll----.
Derefter kan du indtaste den næste, tryk på ---ll---- og fortsæt indtil du har indtastet de ønskede etiketter. Hukommelsen er fuld, når en fejlmeddelelse blinker. For at skabe plads igen, skal du fjerne/redigere en af de eksisterende etiketter. Hver etiket kan have sit helt eget design.
For at udskrive en bestemt etiket flyttes cursoren med pilene ❮ eller ❯ hen under den ønskede etiket og der trykkes på print. For at springe mellem etiketterne tryk ❮❮ eller ❯❯ .

KOPIERING ▲ + STYLE

- LabelMANAGER 100+ kan udskrive kopier inden for talrækken 1-20.
- Tryk ▲ så STYLE, hvorefter der vises **n = 1** i displayet. For at øge antallet af kopier anvendes ❯. Tastes ❮ tælles der ned fra 20. Når det ønskede antal vises tryk PRINT.
  Bemærk: Der udskrives en lodret række prikker mellem hver etiket til at klippe efter; den færdige etiket vil bestå af en lang række etiketter, der blot skal klippes over manuelt.

FORTLØBENDE NUMMERING ▲ + PRINT

Etiketter kan automatisk blive udskrevet med fortløbende nummerering fra 1-20.

- Indtast det tal du vil starte med yderst til højre på etiketten. Tryk ▲ efterfulgt af PRINT. Displayet vil automatisk rykke et nummer op. Tryk ▲ efterfulgt af PRINT for at fortsætte udskrivningssekvensen.
- Det er også muligt at få fortløbende nummerering, når der udskrives kopier.
- Indtast det første tal, fx ETIKET 1.
- Tryk terefter ▲ efterfulgt af COPIES og der næst ❯ indtil det ønskede antal kopier står i displayet, fx 10.
  Så trykkes ▲ efterfulgt af PRINT. Nu vil maskinen udskrive 10 etiketter ETIKET 1 til ETIKET 10.
- Det er muligt at printe op til 20 nummererede etiketter ad gangen.

SIDSTE ETIKET LAGRES I HUKOMMELSEN

- Maskinen vil lagre den sidst indskrevne etiket med tilhørende indstillinger i hukommelsen, når den slukkes. Når maskinen tændes igen vil sidste etiket stå i displayet. Hvis batterierne fjernes i mere end et par sekunder, vil det indtastede blive slettet.

Symboler og specielle tegn

INTERNATIONALE TEGN

Indsæt en accent. Tryk først bogstavet umiddelbart efterfulgt af tegnet.
Hvis du skal sætte accent på et bogstav, der allerede står i teksten, tryk ❮ eller ❯ for at placere cursoren under det bogstav, der ønskes ændret. Vælg derefter det ønskede accent tegn. Andre specielle bogstaver skabes på samme måde.

LM100 + N-EU.qxd 14-09-2001 14:10 Pagina 38

SYMBOLS ▲ + SPACE

- Tryk ▲ + SPACE for at få vist symboler og specielle tegn. Nogle af disse er ikke tilgængelige direkte fra tastaturet. Tastaturet vil vise A-Z. Hvert bogstav viser en linie med symboler, som vist i tabellen på side 2.
- Tryk DEL for at fortryde, eller tryk et bogstav fra A til Z, indtil du finder det ønskede symbol.
- Brug ❮ eller ❯ til at vælge et symbol. Tryk ↵ for at indsætte det ønskede symbol i teksten.

UDSKRIVNINGSKONTRAST

Kan justeres ved at trykke ▲ + SPACE + PRINT

- Brug ❮ eller ❯ til at vælge lysere eller mørkere udskrift.
- Tryk ↵ for at bekræfte valget. Kontrasten vil blive stillet til midterposition, når maskinen slukkes og tændes igen.

Bemærk : Denne funktion gør det muligt at justere udskriftsskvaliteten under ekstreme temperaturforhold.

RENGØRING

- Rens kniven i maskinen jævnligt. Fjern kassetten og stik så spidsen af en kuglepen eller blyant ind mellem det L-formede stykke D1 og tapen – se side 2.
- Hold afskæringsknappen nede E for at holde kniven fremme D2 og rengør begge sider af kniven med vat og sprit. Udløs låsemekanismen E.
- Efterse og rengør printhovedet D3 jævnligt og brug altid KUN vat og sprit.

Udskift tape kassette

- Tryk ind på den rillede afmærkning, og åben lågen B1.
- Hold som vist, og løft derefter kassetten B2 lige op og ud.
- Sørg for at tape og farvebånd B3 er strammet helt op i kassetteåbningen, og at tapen passerer mellem tapestyret, før kassetten isættes som vist. Om nødvendigt drejes spolen B4 i urets retning for at stramme tapen op.
- Undersøg om kassettehåndtaget B5 er sat til den korrekte kassettetype - se side 2. Hakket i kassetten passer ned over håndtaget, når dette er korrekt indstillet.
- Isæt kassetten med tape og farvebånd positioneret som vist, mellem printerhovedet C1 og trykrullen C2.
- Pres hårdt C3 indtil kassetten klikker på plads. Undersøg om tape og farvebånd sidder korrekt.
- Tryk ned på lågen B1 til den klikker på plads.

FEJLFINDING

Intet i displayet

- Er maskinen tændt?
- Udskift batterierne
- Efterse AC-adapteren

Intet print eller utydelig tekst

- Udskift batterierne
- Undersøg om tape kassetten er sat rigtigt i
- Rens printerhovedet
- Udskift tape kassetten.

Tape uorden

- Tag tape kassetten forsigtigt ud
- Fjern det stykke af tapen, der er krøllet
- Klip ALDRIG i farvebåndet – drej spolen for at stramme båndet
- Skær overskydende tape af
- Isæt kassetten

Ujævn afskærring af tapen

- Rengør knivbladet jævnligt

Ingen reaktion når printer-knappen aktiveres

- **!!!!!!!!** i displayet angiver printerstop. Tryk på en hvilken som helst tast for at få det sædvanlige display frem. Luk kassetterummet op og udred evt. “tape uorden”.
- Når □□□□□□□□ blinker i displayet betyder det, at batterierne er ved at være brugt op. Tryk på en hvilken som helst tast for at få det sædvanlige display frem. Udskift herefter batterierne.

HVIS OVENSTÅENDE IKKE VIRKER?

Ring til DYMO Help Desk Service - se garantibeviset.

LM100 + N-EU.qxd 14-09-2001 14:10 Pagina 40

Miten käytät DYMO LabelMANAGER 100+:sta

Mitä kaikkea voit tehdä LabelMANAGER 100+

Voit tuottaa DYMO LabelMANAGER 100+ monenlaisia korkealuokkaisia tarroja. Voit muotoilla tekstin tyyliä ja kokoa monella eri tavalla. LabelMANAGER 100+ käyttää 6mm (1/4"), 9mm (3/8") tai 12mm (1/2") leveää teippiä. DYMO -teippejä on saatavana monia eri värejä. Teippien taustapaperi on halkaistu, joten se on helppo irrottaa.

Takuun rekisteröinti

Ole hyvä ja palauta täytetty takuukortti Esseltelle viikon kuluessa– lisäohjeita takuuvihkosessa.

FIN

Käyttöönotto

ENSIMMÄINEN VAIHE – asenna paristot

- Paina painiketta peukalolla ja avaa saranoitu kansi – ks. kuvio A, sivu 2.
- Asenna paikalleen kuusi AA –kokoista alkaliparistoa. Ota huomioon napaisuusmerkinnät A1, ja sulje kansi.
- Poista paristot, jos LabelMANAGER 100+ on pidemmän aikaa käyttämättä.

VERKKOLAITE (lisävaruste)

- Liitä verkkolaite pistokkeeseen B1. Verkkolaitteen liittäminen kirjoittimeen katkaisee virransyötön paristoista.
- Irrota verkkolaite tarrakirjoittimesta ennen kuin katkaiset virran, sillä muutoin viimeisimmän tarran asetukset häviävät muistista (katso myös ON/OFF).

TOINEN VAIHE – asenna kasetti

- Paina vipua ja avaa kasettikotelon kansi B1.
- Varmistu, että teippi ja värinauha B3 ovat suorassa ja että teippi kulkee ohjainten läpi ennen kasetin asettamista. Kiristä teippi tarvittaessa kiertämällä kelaa B4 myötäpäivään.
- Tarkista, että kasetin osoitin B5 on asetettu oikealle kasettityypille – ks. sivu 2. Kasetissa oleva kolo asettuu osoittimeen, kun se on oikein.
- Aseta kasetti paikoilleen tarkastaen, että teippi ja värinauha ovat tulostuspään D1 jo ohjaimen D2 välissä.
- Paina tukevasti kohdasta C kunnes kasetti napsahtaa paikalleen. Varmista

vielä, että teippi ja värinauha ovat oikeilla paikoilla.
- Sulje kansi B1 niin, että se napsahtaa kiinni.

KOLMAS VAIHE - käynnistä

Kytke virta ON/OFF -kytkimestä.
Huom.: LabelMANAGER 100+ sammuu automaattisesti, jos mitään näppäintä ei paineta kahteen minuuttiin.

NELJÄS VAIHE – kirjoita tarra

- Kokeile tulostinta ja kirjoita ensimmäinen tarra. Tarrojen muotoilusta kerrotaan lisää seuraavilla sivuilla.

VIIDES VAIHE – tulosta tarra

- Tulosta tarra painamalla (PRINT).

KUUDES VAIHE – leikkaa tarra

- Leikkaa tarra painamalla katkaisupainiketta E – ks. sivu 2.

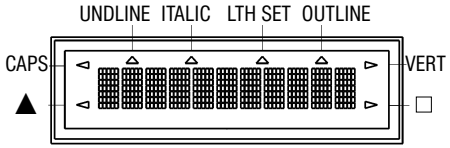
Onneksi olkoon! Olet tulostanut ensimmäisen tarrasi!

Seuraavaksi tutustutaan lähemmin tarrojen kirjoittamiseen ja muotoilemiseen.

LabelMANAGER 100+ tutuksi

Näyttö

Näytöllä esitetään:
- Jopa 11 merkkiä kerrallaan.
- Siirrä kohdistinta käyttämällä ❮ ja ❯ -näppäimiä.
- 8 toimintoa– ks. alla.
- Näyttö vilkkuu, jos painat väärää näppäintä toiminnon aikana.



Toimintonäppäimet

ON/OFF ⏻

Kytkee virran päälle ja pois.
- Sammuu automaattisesti, jos mitään näppäintä ei paineta kahteen minuuttiin. Viimeinen luotu tarra tallentuu muistiin ja näytetään, kun virta kytketään uudelleen. Myös kaikki viimeisen tarran tallennetut asetukset säilyvät.

Huom.: Jos paristot poistetaan muutamaa sekuntia pidemmäksi ajaksi, valmis teksti ja tarran asetukset häviävät.
Kun virta kytketään, näytöllä esiintyy vilkkuva kohdistin (ei tekstiä) ja asetuksina on keskikorkea normaalilevyinen teksti sekä ▲ ja kaikki muut asetukset poissa käytöstä

ISOT KIRJAIMET (CAPS)

- Paina näppäintä kirjoittaaksesi kaikki seuraavat kirjaimet ISOLLA (SUURAAKKOSET), ja toiminto vahvistetaan näytön CAPS -osoittimella.
- Paina näppäintä uudelleen, jos haluat poistaa toiminnon käytöstä ja palata pienaakkosiin.

VAIHTONÄPPÄIN (▲)

Kaksitoiminen – joko paina yhtäjaksoisesti tai paina ja vapauta säilyttääksesi “vaihto” -tilan.
- Paina ▲ uudelleen palauttaaksesi normaalitilan.
- Painamalla ▲ ennen kirjainnäppäimen painamista tuotat ISOJA KIRJAIMIA (CAPS).
- Kaksitoimisia näppäimiä käytetään painamalla ensin ▲ jotta tuotetaan näppäimen yläpuolella näkyvä merkki.
- Painamalla ▲ kun CAPS on valittuna tuotetaan pieniä kirjaimia.

POISTO (DEL)

- Painamalla DEL poistat kohdistimen vasemmalla puolella olevan merkin, tai peruutat jonkin toiminnon.

TEKSTIN TYHJENNYS (▲) + (DEL)

- Tällä toiminnolla poistat kaiken tekstin ja peruutat mahdollisen tekstin pituuden rajoituksen, mutta jätät tekstikoon ja muut asetukset ennalleen. Voit myös poistaa tiettyjä toimintonäppäinten toimintoja tai poistua niistä.

KOHDISTINNÄPPÄIMET (❮) (❯)

- Kohdistinnäppäimillä siirrät kohdistinta tekstissä, merkin kerrallaan.
- Paina yhtäjaksoisesti selataksesi tekstiä nopeasti.
- Painamalla ▲ + ❮ ja ❯ siirrät kohdistimen tekstin alkuun tai loppuun.
- Tiettyjen toimintonäppäinten käytön yhteydessä käytetään ❮ ja ❯ vaihtoehtojen valintaan.
- Lisätäksesi merkkejä tekstiin, siirrä kohdistin lisäyskohdan oikealle puolelle käyttämällä ❮ ja ❯, ja kirjoita sitten haluamasi merkit.

TULOSTUS PRINT (PRINT)

- Tarra tulostetaan painamalla PRINT. (ks. laajennettu muisti)
- Vapauta tarra painamalla katkaisupainiketta E – ks. sivu 2.

ESIKATSELU (▲) + (CAPS)

Voit esikatsella valitsemasi tarran ennen sen tulostamista.
- Paina ▲ + CAPS ja valitun tarran koko teksti vierii näytön poikki.
  Huomaa: 2- tai useampirivisten tarrojen teksti esitetään yksirivisenä.

VÄLIMUISTIN ESIKATSELU (▲) + (⊣---)

- Paina ---II--- ja koko tarran tallennusvälimuistin sisältö vierii näytön poikki. (ks. laajennettu muisti)
  Huom.: Välimuistissa oleva 2-rivinen tarra näkyy esikatselussa yhdellä rivillä.

LM100 + N-EU.qxd 14-09-2001 14:10 Pagina 44

VÄLINÄPPÄIN (SPACE)

- Painamalla SPACE lisäät tekstiin välilyönnin.

SYMBOLIT (▲) + (SPACE)

- Painamalla ▲ + SPACE valitset erikoismerkin – ks. ***Symbolit ja erikoismerkit*** sekä merkkitaulukko sivulla 2.

TEKSTIKOKO (SIZE)

- Näyttää kuusi tekstikokoa:

I tiivistetty, korkea
ı tiivistetty, keskikorkea
I normaali, korkea
ı normaali, keskikorkea
I levennetty, korkea
ı levennetty, keskikorkea.

Kohdistin sijoittuu valitun tekstikoon kohdalle.

- Paina joko DEL poistuaksesi, tai siirrä kohdistin ❮ or ❯ -näppäimillä haluamasi tekstikoon tunnuksen kohdalle, vahvista valintasi painamalla ENTER, tai vahvista valintasi ja tulosta tarra painamalla PRINT.

PYSTYTEKSTI (▲) + (BOX/UL)

- Paina ▲ + BOX/UL kiertääksesi tekstiä 90°, jolloin teksti tulostetaan pystysuorassa
  (teksti luetaan siis ylhäältä alas).
  Tämä osoitetaan näytön oikeassa ylälaidassa merkinnällä VERT.
- Painamalla uudelleen palaat normaaliin vaakasuoraan tekstiin.
  Huom.: Pystyteksti ei ole käytettävissä monirivisissä tarroissa.

KAKSIRIVITULOSTUS (↵)

- Paina ↵ aloittaaksesi kaksirivisen tarran toisen tekstirivin. Kaksi riviä tulostetaan keskikorkuisena ja tasataan vasemmalle, esim.
  "TÄMÄ ON ↵ KAKSIRIVINEN TARRA"
  tulostuu seuraavasti:

  TÄMÄ ON
  KAKSIRIVINEN TARRA

KEHYSTETTY/ALLEVIIVATTU (BOX/UL) TULOSTUS

- Painamalla kerran BOX/UL saat näytölle yllä esitetyn valikon.
- Siirrä kohdistin ❮ ja ❯ avulla haluamasi vaihtoehdon alle. Valitse vaihtoehto painamalla ↵ (vahvistuksena näytöllä ☐ tai UNDLINE osoitin).
- Edelliseen valittuun alleviivaus/kehysvaihtoehtoon voit palata painamalla DEL.

TYYLI (STYLE)

Italic (kursiivi) ja Outline (ääriviiva) valitaan STYLE -toiminnolla. Painettaessa STYLE tulee näkyviin valikko joissa on vaihtoehdot *Italic* and Outline. Vaihtoehto valitaan ❮ ja ❯ -näppäimillä. Valinta vahvistetaan painamalla enter.

Huom.: *Italic* ja Outline ovat käytettävissä samanaikaisesti, mutta tällöin on STYLE –valikkoa käytettävä kahdesti.

- Painamalla uudelleen palaat normaaliin vaakasuoraan tekstiin.
- Siirrä kohdistin ❮ ja ❯ avulla haluamasi vaihtoehdon alle. Valitse vaihtoehto painamalla ↵.

TARRAN PITUUS (▲) + (SIZE)

Osoittaa tarran pituuden. Tarran pituus määräytyy normaalisti automaattisesti tekstin pituuden mukaan.

- Painamalla DEL voit poistua toiminnosta muuttamatta määrättyä pituutta, tai:
- Käyttää ❮ ja ❯ kasvattaaksesi (max 400 mm), tai lyhentääksesi pituutta 2 mm askelin. Näyttö vilkkuu, jos yrität tehdä tarrasta tekstiä lyhyemmän.
- Jos pituuden edessä esitetään ❯ -merkki, pituus on määrätty; tarra on tekstiin nähden liian lyhyt, eikä siten tulostu. Kasvata pituutta 2 mm askelin painamalla ❯ kunnes ❯ -merkki katoaa, tai paina ▲ + DEL CLEAR peruuttaaksesi kiinteän pituuden; tarra on nyt riittävän pitkä tekstille ja voidaan tulostaa.
- Paina ↵ määrätäksesi seuraaville tarroille kiinteä pituus, jonka näytön **LTH SET** –tunnus osoittaa, tai
- Paina PRINT vahvistaaksesi uuden pituuden ja tulostaaksesi tarran.
- Kiinteä pituus peruutetaan painamalla ▲ + DEL , jolloin automaattinen pituus palaa käyttöön.

LAAJENNETTU MUISTI (---II---)

- Paina ---II---

Mahdollistaa uuden tarran aloittamisen tallennettujen tarrojen jälkeen. Voit tallentaa haluamasi määrän tarroja, kunnes muisti on täynnä, mikä osoitetaan varoitusvilkulla.
Voit muokata haluamaasi tallennettua tarraa vapauttaaksesi muistia.
Laajennetun muistin ansiosta voit tallentaa suosikkitarrasi. Voit tallentaa jopa 70 merkkiä haluamassasi tarramäärässä. Jokaisella tarralla voi olla ominaispiirteensä kuten lihavointi, alleviivaus, jne.
Tallentaaksesi uuden tarran paina ---II--- viimeisen tallennetun tarran jälkeen. Voit muokata haluamaasi tallennettua tarraa vapauttaaksesi muistia. Valitaksesi muokattavan tai tulostettavan tarran, siirrä kohdistin mihin tahansa kohtaan tarrassa ja paina print. Siirrä kohdistinta ❮ ja ❯ -näppäintä tai vaihda tarraa käyttämällä ❮❮ ja ❯❯ -näppäintä.

MONISTAMINEN (▲) + (STYLE)

- LabelMANAGER 100+ voi tuottaa useita kopioita, määränä 1-20.
- Toiminto saadaan käyttöön painamalla ▲ ja sitten STYLE jolloin näytöllä näkyy **n =1.** Voit kasvattaa kopiomäärän haluamaksesi painamalla ❯. Painamalla ❮ voit vähentää määrää 20:stä. Tulosta valittu määrä painamalla PRINT.

Huom.: Jokaiseen tarraan tulostuu pisterivi leikkauspaikan merkiksi.

JUOKSEVA NUMEROINTI (▲) + (PRINT)

Tarroja voidaan tulostaa automaattisesti numeroituna (1 – 20).

- Näppäile aloitusnumero tarran oikeanpuoleisimmaksi merkiksi. Paina ▲ ja sitten PRINT, jolloin näytölle ilmestyy automaattisesti seuraava numero. Paina ▲ ja sitten PRINT jatkaaksesi numerointia.
- Kopioita tulostettaessa on mahdollista lisätä automaattinen järjestysnumerointi. Näppäile aloitusnumero, esim. TARRA 1.
- Paina sitten ▲ ja STYLE ja edelleen ❯ kunnes näytöllä on haluamasi kopiomäärä, esim. 10.
- Paina nyt ▲ ja PRINT jolloin tulostuu 10 tarraa, TARRA 1 - TARRA 10.

• Voit tulostaa jopa 20 sarjanumeroitua tarraa kerrallaan.

VIIMEISEN TARRAN MUISTI

• Laite tallentaa viimeisen tarran tekstin ja asetukset, kun virta kytketään pois. Käynnistettäessä nämä tiedot palautuvat ja esitetään näytöllä. Patterien poistaminen muutamaa sekuntia pidemmäksi aikaa voi johtaa näiden tietojen katoamiseen.

Symbolit ja erikoismerkit

KANSAINVÄLISET MERKIT

Jos haluat lisätä aksentin, näppäile ensin haluamasi merkki ja sitten aksentti. Aksentti luodaan jo olemassa olevaan kirjaimeen siirtämällä kohdistin ❮ ja ❯ -näppäimien avulla halutun merkin alapuolelle, ja näppäämällä siihen haluttu aksentti.

SYMBOLIT ▲ + SPACE

• Paina ▲ + SPACE nähdäksesi symbolit ja erikoismerkit, joista osaa ei saada suoraan näppäimistöltä. Näytöllä esitetään: A-Z Jokaisella kirjaimella valitaan rivi erikoismerkkejä, jotka näet taulukossa sivulla 2.
• Paina DEL peruuttaaksesi, tai kirjainnäppäintä 'A' - 'Z' kunnes löydät rivin, jolla haluamasi merkki on.
• Valitse haluamasi merkki ❮ ja ❯ -näppäimillä. Sijoita merkki tarraan painamalla ↵.

TULOSTUKSEN TUMMUUSASTE

Säädetään painamalla ▲ + SPACE + PRINT

• Valitse tummempi tai vaaleampi tulostus käyttämällä ❮ ja ❯ -näppäintä.
• Vahvista asetus painamalla ↵. Tummuusasetus palautuu keskitasolle, kun tulostin sammutetaan.

Huom.: Tämä toiminto mahdollistaa tulostusjäljen säädön poikkeuksellisissa käyttölämpötiloissa.

Puhdistus

• Puhdista leikkuuterä säännöllisesti: Poista kasetti ja aseta kuulakärkikynän terä L-muotoisen osan D1 ja ohjaimen väliin – ks. sivu 2.
• Paina katkaisinpainiketta E jolloin leikkuuterä D2 paljastuu, ja puhdista terä molemmilta puolilta spriihin kastetulla vanupuikolla. Vapauta katkaisinpainike E.
• Tarkista ja puhdista tulostuspää D3 säännöllisesti käyttäen VAIN vanua ja spriitä.

Kasetin vaihtaminen

• Paina vipua ja avaa kasettikotelon kansi B1.
• Tartu kasettiin kuten kuvassa B2 ja nosta se suoraan ylös ja ulos.
• Varmistu, että teippi ja värinauha B3 ovat suorassa ja että teippi kulkee ohjainten läpi ennen kasetin asettamista. Kiristä teippi tarvittaessa kiertämällä kelaa B4 myötäpäivään.
• Tarkista, että kasetin osoitin B5 on asetettu oikealle kasettityypille – ks. sivu 2. Kasetissa oleva kolo asettuu osoittimeen, kun se on oikein.
• Aseta kasetti paikoilleen tarkastaen, että teippi ja värinauha ovat tulostuspään D1 jo ohjaimen D2 välissä.
• Paina tukevasti kohdasta C kunnes kasetti napsahtaa paikalleen. Varmista vielä, että teippi ja värinauha ovat oikeilla paikoilla.
• Sulje kansi B1 niin, että se napsahtaa kiinni.

Häiriöiden selvittäminen

Näyttö on tyhjä

• Tarkasta, että laite on kytketty päälle
• Vaihda tyhjentyneet paristot

Teksti ei tulostu tai tulostuu huonosti

• Vaihda tyhjentyneet paristot
• tarkista, että teippikasetti on oikein asennettu
• puhdista tulostuspää
• vaihda teippikasetti.

Teippitukos

• poista teippikasetti varoen
• poista/irrota tukkeentunut teippi
• ÄLÄ katkaise värinauhaa – käännä kelaa kiristääksesi nauhaa
• leikkaa pois ylimääräinen teippi
• aseta kasetti paikoilleen.

Leikkuri toimii huonosti

• puhdista leikkuri säännöllisesti

Print -näppäin ei toimi

• Näytössä oleva **!!!!!!!!** kertoo tukkeumasta. Paina jotakin näppäintä palataksesi normaalinäyttöön. Avaa kasettikotelo ja selvitä tukkeuma.
• Näytössä vilkkuva ▯▯▯▯▯▯▯▯ kertoo paristojen tyhjentyneen. Paina jotakin näppäintä palataksesi normaalinäyttöön. Vaihda paristot.

Ei auttanut?

Soita DYMO -asiakaspalveluun, jonka numeron saat takuuvihkosesta.

LM100 + N-EU.qxd 14-09-2001 14:10 Pagina 48

Accessories (GB)

Tape cassettes

Width:	6mm (3/4")	9mm (1/4")	12mm (3/8")
Length:	7m	7m	7m
Black/Clear	43610	40910	45010
Blue/Clear	———	———	45011
Red/Clear	———	———	45012
Black/White	43613	40913	45013
Blue/White	———	40914	45014
Red/White	———	40915	45015
Black/Blue	———	40916	45016
Black/Red	———	40917	45017
Black/Yellow	43618	40918	45018
Black/Green	———	40919	45019
White/Clear	———	———	45020
White/Black	———	———	45021
Black/Silver	———	———	45022
Black/Gold	———	———	45023
Black/Fluo Green	———	———	45024
Black/Fluo Red	———	———	45025
UK Adaptor	40075		

This product is pt marked in accordance with the EMC directive and the low voltage directive and is designed to conform with the following international standards:

Safety – EN 60950, IEC 950, UL 1950
EMC emissions – EN 55022 Class B, CIS PR22 Class B, FCC pt15 Sub pt B Class B
EMC immunity – EN50082-1, IEC801-2 & IEC801-3

Zubehör (D)

Bandkassetten

Breite:	6mm	9mm	12mm
Länge:	7m	7m	7m
Schwarz/transparent	43610	40910	45010
Blau/transparent	———	———	45011
Rot/transparent	———	———	45012
Schwarz/Weiß	43613	40913	45013
Blau/Weiß	———	40914	45014
Red/White	———	40915	45015
Black/Blue	———	40916	45016
Black/Red	———	40917	45017
Black/Yellow	43618	40918	45018
Black/Green	———	40919	45019
White/Clear	———	———	45020
White/Black	———	———	45021
Black/Silver	———	———	45022
Black/Gold	———	———	45023
Black/Fluo Green	———	———	45024
Black/Fluo Red	———	———	45025
Netzteil	40076		

Tillbehör (S)

Tape kassetter

Bredd:	6mm	9mm	12mm
Längd:	7m	7m	7m
Svart/Klar	43610	40910	45010
Blå/Klar	———	———	45011
Röd/Klar	———	———	45012
Svart/Vit	43613	40913	45013
Blå/Vit	———	40914	45014
Röd/Vit	———	40915	45015
Svart/Blå	———	40916	45016
Svart/Röd	———	40917	45017
Svart/Gul	43618	40918	45018
Svart/Grön	———	40919	45019
Vit/Klar	———	———	45020
Vit/Svart	———	———	45021
Svart/Silve	———	———	45022
Svart/Guld	———	———	45023
Svart/Flour. grön	———	———	45024
Svart/Flour. röd	———	———	45025
Adapter	40076		

Tilbehør (N)

Tapekassetter

Bredde:	6mm	9mm	12mm
Lengde:	7m	7m	7m
Sort/Klar	43610	40910	45010
Blå/Klar	———	———	45011
Rød/Klar	———	———	45012
Sort/Hvit	43613	40913	45013
Blå/Hvit	———	40914	45014
Rød/Hvit	———	40915	45015
Sort/Blå	———	40916	45016
Sort/Rød	———	40917	45017
Sort/Gul	43618	40918	45018
Sort/Grønn	———	40919	45019
Hvit/Klar	———	———	45020
Hvit/Sort	———	———	45021
Sort/Sølv	———	———	45022
Sort/Gull	———	———	45023
Sort/Fluo Grønn	———	———	45024
Sort/Fluo Rød	———	———	45025
AC Adaptor	40076		

Tilbehør (DK)

Tapekassetter

Bredde:	6mm	9mm	12mm
Længde:	7m	7m	7m
Sort/klar	43610	40910	45010
Blå/klar	———	———	45011
Rød/klar	———	———	45012
Sort/hvid	43613	40913	45013
Blå/hvid	———	40914	45014
Rød/hvid	———	40915	45015
Sort/blå	———	40916	45016
Sort/rød	———	40917	45017
Sort/gul	43618	40918	45018
Sort/grøn	———	40919	45019
Hvid/klar	———	———	45020
Hvid/sort	———	———	45021
Sort/sølv	———	———	45022
Sort/gul	———	———	45023
Sort/fluo grøn	———	———	45024
Sort/ fluo rød	———	———	45025
AC Adapter	40076		

Tarvikkeet (FIN)

Teippikasetit

Leveydet:	6mm	9mm	12mm
Pituus:	7m	7m	7m
Musta / Kirkas	43610	40910	45010
Sininen / Kirkas	———	———	45011
Punainen / Kirkas	———	———	45012
Musta / Valkoinen	43613	40913	45013
Sininen / Valkoinen	———	40914	45014
Punainen / Valkoinen	———	40915	45015
Musta / Sininen	———	———	45016
Musta / Punainen	———	40917	45017
Musta / Keltainen	43618	40918	45018
Musta / Vihreä	———	40919	45019
Valkoinen / Kirkas	———	———	45020
Valkoinen / Musta	———	———	45021
Musta / Hopea	———	———	45022
Musta / Kulta	———	———	45023
Musta / neon-vihreä	———	———	45024
AC Verkkolaite	40076		